工商晚報
The Kung Sheung Evening News
承印人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
採訪部・營業部・廣告・社長室・總編輯・經理室・中區辦事處：[illegible]
郵箱六二號
每份兩大張 售價三毫

初疑叛亂先移軍警收押 證據不足昨送法院偵訊

涉嫌販毒台北落網 馬惜如面對鬼門關

·馬惜如·

【本報駐台北記者長途電話報導】被本港警方通緝的涉嫌大販毒集團主謀人馬惜如，昨日下午三時，在台北司法行政部調查局轉送台北地檢處，由檢察官依法羈押偵辦。

據悉，台北調查局人員上月廿五日從外電獲悉馬惜如與一宗在香港發生之大販毒案有關，即主動展開調查，並查知馬惜如當時身在台灣，於是於上(八)月廿六日傳訊馬惜如。

最初，調查局懷疑馬惜如與中共方面有關，經研訊後，無充份証據支持，但馬惜如串謀販毒的嫌疑則甚重，遂依法起訴。

馬惜如現年四十五歲，廣東潮陽人，職業報稱香港酒樓業商人，香港警方在上月廿五日破獲一個龐大販毒集團後，已被警方正式發出通緝令，與其弟馬惜珍一同被通緝歸案，其弟馬惜珍則於上(八)月廿八日晚向本港警方毒品調查科投案，目前已被落案提堂，押候審中，馬惜如則一直行踪不明，本港警方在較早時已透過國際刑警通緝其歸案，馬氏終於在昨日証實在台北落網。

根據我國動員戡亂時期肅清煙毒條例，馬惜如若在台北審判，倘罪名成立，最高可處死刑。

本港警方毒品調查科警司韋廉遜答覆本報記者時表示：直至目前爲止，本港警方並未接獲任何正式通知有關馬氏在台北被捕消息，包括台北治安當局及國際刑警當局。他表示：已密切注意事態發展。

是否引渡返港 未獲確實答覆

本港警方相信馬惜如在案發前已離港前往台灣，但台北警方一直表示未能確定馬氏是否匿居台灣。

調查局發言人則謂：上(八)月廿六日、已傳訊馬惜如，本報駐台記者曾就上述問題、詢問調查局發言人，何以在馬氏被拘控之前，一直表示不明馬氏行踪，發言人拒絕作任何透露。據推測，調查局對偵查馬惜如一案，一直保持高度秘密進行，及搜集有關資料，包括向國際刑警集資料等，直至全案成熟移送法院才正式公佈。

馬惜如是否會被引渡返港問題，本報記者曾就此向台北當局查詢，但未獲確實答覆，國民在外觸犯刑事法例，可在本國受審及判罪。

毒玫瑰楊燕卿在本港案發後，逃往台北，結果在台北被捕判監，當時本港警方企圖引渡不果。

馬惜如當年身爲馬主在馬場春風得意地拉其頭馬入凱旋門時之照。

上月廿六已被捕 求港方提供事証 但至今未獲答覆

台北調查局發言人昨晚對本報駐台記者透露：上(八)月下旬外電報導，香港警方在港九地區破獲一個重要販毒組織，逮捕一批毒販，主嫌犯馬惜如已潛逃來台，調查局獲悉後，立即主動進行偵查。

日前，調查局曾透過警政署刑事警察局，分別申請香港警方及國際刑警組織巴黎總部，檢送馬惜如在香港販毒的事証，共同達成國際合作緝毒的任務，如今巴黎總部已轉電香港警方照辦，但我國尚未得到香港方面的答覆。

按我國刑法第五條明文規定，凡在我國領域外觸犯烟毒罪者，適用刑法的規定，因此，調查人員乃於八月二十六日晚間，約談了居住在台北市仁愛路四段的馬惜如到案。

發言人指出：調查局早先接獲密報說：馬惜如涉嫌情節，因與中共運毒有關，根據密報指出：馬惜如的毒品，係得自於中共人員，相互勾結。

調查局認爲馬惜如涉嫌情節重大，因他涉及中共勾串，似有叛亂嫌疑，乃先移送軍事檢察官收押，再作多方查証，詳細研判馬惜如歷次來台經過及所事業務後，確定馬惜如叛亂部分，罪証尚屬不足，經調查人員細密追查後，發現馬惜如所涉叛亂一節罪証不足。但他販運毒品部分，經追查他姨太太陳××在一九七三年前，在香港確曾從事販毒，並發現馬惜如也曾有接受陳××金錢的事實，涉有共犯罪嫌，應移送法辦。

調查局發言人徐紹武說：烟毒爲害世人的健康很大，我國刑事政策係以肅清烟毒爲主要任務，因此，調查局必須依法偵辦犯法的販毒者，調查局再度希望社會各界人士，提高警覺，共同戢止中共的毒化陰謀。

大毒案牽出陳小姐 有販毒罪行 是馬某姨太

台北調查局透露：馬惜如涉嫌與陳××共犯販毒，而陳××則被証實在一九七三年中確有販毒罪行，馬惜如曾接受陳的金錢，馬氏兄弟販毒疑案中，除兄弟二人外，在本港被拘控的串謀人共達九人，而今又牽出一個陳××。

到底陳××是何許人，在台北抑或在香港，已被繩之於法抑或逍遙法外。本報駐台記者向台北調查局方面查詢，發言人除聲明是馬某的姨太外拒絕透露其他有關消息。

港島參茸行 遇劫失萬餘

【本報訊】港島德輔道西一家參茸批發行，昨日上午十時許，遭三名持刀青年伺伏行刧，損失現欵財物萬多元，刧案中無人受傷。

刧案現場，在德輔道西一二二號大興大廈十二樓D座，案發時，三名刧匪伺伏在上址門外，乘該行職員外出之際，一湧而前，將其推置屋中，以刀指嚇屋內四男一女，三刧匪將各人綑綁及塞口然後翻箱倒篋，搜掠約半小時，始從容逃去，事後，住客掙脫綑綁，撥電報警。

又訊：一名持刀青年，昨午十二時十五分，搶刧深水埗惠康超級市場，掠去現欵百多元，刧案中無人受傷。

刧案現場是在深水埗福榮街五二〇號，案發時一名年約廿歲的持刀青年扮顧客進入店內，突然亮刀指嚇其中一名收銀員，掠得百多元現欵後，奪門逃去無踪。

空中侍應生中途罷工 由美飛港包機 滯留安城機場

【阿拉斯加·安格烈治十日路透社電】由於飛行侍應生於今晨開始罷工，四海國際包機公司的DC—10客機的三百六十名乘客，留落在安格烈治的國際機場。

該機是由屋倫飛往香港的，於在此間作例常添油之後，機上侍應人員拒絕再行登機工作。

據最新消息說，四海公司打算把乘客安置在安格烈治的酒店中，等候安排將他們運走。

【加州·屋倫十日美聯社電】總辦事處設在屋倫的四海包機公司的五百五十多名侍應生星期六日實行罷工。

據工會發言人基里斯華德說，這次罷工，使公司與工會之間的二十個月來的合約談判中斷。

據四海包機公司發言人柏拉達殊說，公司方面將繼續載運軍事人員，和正在安排用其他飛機，來使該公司的搭客，不致留落異地。

他說，公司的監督人員，將提供有限度的服務以保證乘客的「度假計劃」，不致受到破壞。」

飛行侍應生——大部分是女性——上星期四日曾不受約束地罷工，但後來當法官裁定該項罷工是非法之前不久，才恢復上班。

由澳來港英航客機 遭鳥襲擊安全抵埗

【本報訊】一架英航七四七珍寶客機在來港途中飛機駕位玻璃突然出現裂痕，但幸安然抵港。

該架日前由澳洲來港的英航機，是在前天來港途中，突然發覺機師駕位的玻璃出現裂痕，疑是由空中飛鳥撞擊所造成。但並不影響該機安全着陸。

據一名航空公司人員說，飛鳥對飛機安全影響甚大，即使是普通紙鳶亦是影響飛機安全，幸此次僅是玻璃破裂，未造成不幸事件。

箱內玩火柴 兩洋童自困 一死一重傷

兩名外籍男童在木箱內玩火自焚，造成一死一重傷，圖爲被燒焦之大木箱。（本報記者袁柏枝攝）

【本報訊】半山區干德道玩火自焚慘劇，兩名外籍男童一死一重傷，今晨院方透露傷者情況仍是「尙佳」。

兩名死傷者皆爲高級公務員的兒子。死者之母親在場目擊慘劇，受刺激過度而暈倒。

慘劇現場是干德道七號A明珠台大廈之地下車房，車房放置一個約六呎高大木箱，是新入伙住客於遷入時，用作傢俬運送後遺下的。昨晨十時四十五分左右，一羣外籍小童在車房外空地玩耍之際，有兩名男童跑入車房，爬高進入一個約六呎乘四呎的大木箱內弄物，稍後大木箱即有大量濃煙冒出，而箱內則傳出小童慘叫求救聲。

據一名參加搶救之司機黃新對記者稱：當他聽聞呼救聲後，立刻與兩名大厦管理員及一名外籍男子奔往救援，看見木箱內着火，一名外籍小童雙手緊抓住木箱邊沿，欲掙扎爬出，數人於是合力將其救出，當時該童下身已遭火焰燒傷。

搶救人員救出一童後，赫然發現木箱底仍有一男童被困，急將木箱推倒，拖出該童，惟他已全身受嚴重燒傷斃命。

死者之母親當時在現場附近與鄰居閒談，聞訊趕來，目睹愛子慘死，受刺激而暈倒，而傷者幼妹在事發時亦站於木箱旁，被這宗意外事件，嚇得口瞪目呆。

據悉：傷者之妹本欲隨兄爬入木箱內，因不够高而作罷，遂得以保存生命。

警方後在大木箱內發現一盒火柴相信是因該兩名男童在箱內燃點火柴玩火，而觸發該宗慘劇，木箱內有許多藤絲及紙屑，皆屬易燃物體，故點火後火勢即迅速蔓延，火勢在消防員抵達前，由住客以滅火筒救熄，木箱被燒至焦黑。

死者屍體被送往殮房，而傷者及死者之母則被送往醫院救治。

遭燒死之外籍男童名羅拔·赫德（譯音），五歲，與父母及一兄住明珠台大廈十一樓B座，據稱其父以前是政府律師後來轉往別的政府部門。傷者名積臣·克遜（譯音）六歲，父親爲警察幫辦，與父母及一妹住該大廈一樓B座，傷者現時仍在瑪麗醫院留醫。

評

夏鼎基現在是署理輔政司，但他本身是財政司，被市民們稱爲「財神」，因爲他掌握了香港的財政收支，最了解香港的經濟情況。

夏鼎基前晚在「管理專業協會」的週年大會中表示：本港今年出口貿易的增長，已經緩慢及下降。

到目前爲止，本港的出口增長率，祇是百分之四，表示本港的生產增長，將要倚靠本港內部的經濟活動。

這種情況，是十分使人擔心的，出口貿易退縮，決不能以[illegible]

造成貿易退縮的主要原因，是國際保護主義的抬頭，對外國貨盡可能加以限制，香港每每被首先開刀，因爲在國際貿易上，香港是一個「孤兒」，被欺負後是不能還手的。

目前香港已經隱約可見到經濟黯淡的陰影，使人感到擔心。

今日天氣預測

吹和緩北至東北風，天色晴朗及乾燥。

今日最高氣溫爲攝氏三十一度，上午十時室外氣溫爲攝氏二十九度，濕度爲百分之四十五。

潮水漲退時間

高潮：上午七時三十三分。下午八時四十五分。

低潮：凌晨零時五十六分。下午二時三十分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水二十九億二千二百萬加侖外，本港各水塘之存水量爲三百七十八億一千萬加侖，即佔總貯量百分之五十六點一。

去年同日之存水量爲六百五十六億七千七百萬加侖，即佔總貯量百分之九十七點五。

運石油車貨車 翻倒工人受傷

【本報訊】九龍龍翔道近各電視台附近，一輛東行的火水石油氣運輸車，昨午因爆呔失事翻側。一名跟車工人受傷送院留醫。

傷者名姚偉民，頭部被座椅夾傷，流血甚多，送院救治後，情况良好。

該車司機名區偉海，意外中幸無受傷，他指出：意外發生前，他由荔景邨載貨，沿龍翔道駛向橫頭磡，昨午一時卅分，途經上址時，由於貨車一個輪胎爆裂，汽車突失控制，最後翻側倒臥路中，跟車工友姚偉民被車座損毁夾住頸部，動彈不得，血流如注，當時對面馬路有四名青年途人，與區合力將之救出，撥電報警轉送醫院救治。

圖爲翻倒之運載石油氣貨車，右下角爲傷者。

天文台將獲得 最新防風資料

【本報訊】本港明年可獲更新之預防颱風配備，因天文台將取得日本新近發放之氣象衛星之資料。

天文台長鍾國棟謂，屆時吾人將擁有颱風形成與惡劣天氣之半個地球完整氣象資料。由於日本之氣象衛星每三小時發出氣象圖一次，吾人可以看到一個颱風之形成，及可以看到颱風移動之快慢，與及是否轉向。

鍾國棟又謂，藉着半個地球之資料與照片，又可以估計颱風之力量及是否有雨相隨。

尤有進者，日本衛星將供給整個地區之風資料，包括以往並無觀察之海洋及其它地方。

香港現時接收衛星照片之設備已使用十二年，且部份係本港自製者。現時天文台希望購置新機，價值在二百萬元以下。

鍾國棟上月曾赴美國研究如何接收及分析氣象衛星照片。

美國於一九七〇年發射兩個氣象衛星，日本氣象衛星則於今年七月十四日升空。

石澳黑夜兩車撞 私家車司機受傷

【本報訊】一輛私家車在港島石澳道與貨車相撞後，翻落山坡，幸而私家車司機祇受輕傷，貨車司機則安然無恙，誠是不幸中之大幸。

編號AW三四〇七的綠色私家車，昨晚七時許，從柴灣向石澳駛去，當路經石澳近哥連臣角教導所附近時，突然與迎面駛來的一輛貨車發生相撞，兩車的右邊僅被撞凹，但由於衝力過猛，私家車失去控制，直衝出路面，眼看要跌落百呎山坡，幸而被樹叢所阻，否則不堪設想。

發生碰撞的貨車，編號BG二三九四，屬於恒興超級市場，剛送貨完畢從石澳駛同柴灣，司機當事發後立即報警，警方聞報後，立即趕抵現場，將私家車司機從車中救出，送往醫院救治。

受傷司機周志華，二十三歲，傷勢並不嚴重。

柴灣康民街 週二開始 交通改道

【本報訊】柴灣康民街的行車辦法將於下星期二(十三日)有所更改，以配合行將裝於該街與柴灣道路口的交通燈號。

運輸署發言人宣佈以上消息時說，由該日上午十時起，在該街行走的車輛不得向左轉往柴灣道。康民街之駕車人士如擬轉往柴灣道者可取道祥利街。屆時，該處自當設有適當交通標誌。

酒店「霸王客」 本年迄今卅三

【本報訊】酒店住客不結賬而潛行離去，去年有五十五宗，而今年迄今已有三十三宗。

此外，遊客亦會於買物品時使用空頭支票，或於收貨後匆匆離去而不付欵。

今年爲首八個月已有此類案件十二宗，去年則有十一宗。

上述爲旅遊業之另一面，因此，目前各大小酒店均小心從事。

例如，兩年前有一家三人，携帶五個皮箱入住九龍一酒店，三日後突然失踪，留下賬單三千五百元及皮箱，箱內祇有石塊與報紙。

十八個月前，一英國人入住港島某大酒店，曾欠下另一酒店之賬，並已在酒店之黑名單中，故渠註冊時寫下相同之各點時，即被警察拘捕。

由於許多同類案件發生，故酒店職員均已提高警覺，並採取適當措施，例如有時須客人先付按金。

載貨位置不均，海面風浪太大 卸貨中貨艇突翻倒沉沒

【本報訊】一艘運載紅木的貨船在油蔴地海面起卸貨物時突然傾沉，船上四名男女獲救，數以千計紅木小板條漂浮海面，有關單位已在現場海面展開戒備，防止浮木漂流，影響海港船隻安全，有關貨主亦已僱請另一艘躉船在附近撈取浮木。

該艘貨艇編號M二零六六九九Y，昨午五時四十五分正從一艘巴拿馬註册的三千噸台灣散裝貨輪旁泊靠起卸貨物，貨艇是受僱起卸泰國運港紅木，原打算每程卸運廿四箱，每箱重噸半，當時已接落廿三箱，最後一箱由大輪起重機吊放貨艇上時，貨艇突告傾側，加以海面風浪極爲洶湧，船舷靠大輪一邊入水，船僅十分鐘內便全艇沉沒，僅餘兩枝船桅露出海面。兩具大木箱因撞擊破裂，紅木小板條漂浮海面數以千計，貨艇意外發生時，貨艇艇主黃亞帶（四十三歲）與妻羅鏡（四十三歲），艇主之父黃基顯（六十歲），女黃玉娛（十三歲），在貨艇開始下沉時，由鄰近同時受僱起卸貨物的駁艇上船家，拋出繩索救起，除衣衫盡濕，畧爲受驚外，並未受傷。

出事原因疑因貨物放置位置不均衡，再加以海面風浪太大，終釀沉船意外，水警及海事處方面，已對該宗沉船事件展開調查中。

該艘下沉貨艇，在泊靠大輪起卸貨物時，有大纜綑靠大輪，以固定泊靠位置，意外發生時，常沒入水中十餘呎，吊於大輪舷邊，並未沉入海床。

新風趣 週刊
是本報每星期五出版附送的大衆刊物
內容豐富·多姿多彩·電視節目
包羅萬有·大衆刊物·老少咸宜

指美國雖有實力但無勇氣
矮鄧奸狡圖挑起第三次大戰

【東京十一日合衆國際社電】第三次世界大戰是無可避免的，但發起的不會是美國，因爲它沒有這個膽量。這是中共「副總理」所說的話，它於星期六日被引述出來。

日本「共同社」引述鄧小平的話說：「蘇俄準備掀起第三次世界大戰，美國雖有發動此項戰爭的力量，但卻沒有勇氣這樣做。」

「共同社」說，身兼中共武裝部隊總參謀長的鄧小平是於執政的日本自民黨國會代表團訪問北平時舉行會談時說這番話的。

「共同社」引述鄧小平的話說：於大戰一旦發生時，中共如遭遇侵略，「將會反擊」，及決不會對蘇俄軍力示弱。

鄧小平又說：如果發生另一次的世界大戰，中共將「不會向美國求助」。

鄧小平對來訪的日本人士說，中共無意發動大戰。

他說，美國國務卿范斯於兩週前到大陸的訪問，使美國與中共的關係，自前總統福特及前國務卿基辛格所造成的立場，倒退了一步。該社對這句話未有加以闡釋。

鄧小平對他的日本來客說，范斯與中共頭目的會談，對台灣問題，並不曾產生緩和或彈性的結果。對於關係正常化的問題，中共不能忍受美國對台灣的立場。

該社說，鄧小平曾謂拖延已久的中（共）日友好和平條約，所差的祇是簽字而已。

行刺唐人街「市長」「鬼影幫」阿牛落網
紐約警方疑與金龍血案有關

【紐約十日合衆國際社電】一名廿五歲非法留在境內的男子星期六被控刺傷紐約唐人街有「市長」之稱的李文彬。有關方面說這是一宗買兇行刺案件。

據警長阿倫浩爾說，涉嫌男子名彭卓強（譯音），來自香港，他被捕時正企圖過華盛頓州邊界而入加拿大境內之英屬哥倫比亞。

警方表示，現在正研究彭卓強是否曾參予舊金山唐人街的金龍酒家屠殺案。阿倫浩爾警長在警署的記者招待會上說，被捕男子又名「阿牛」，彼曾加入唐人街一個「鬼影幫」，從事開賭及敲詐活動。

有關方面說，有人出數千元命彭去刺殺李文彬。李氏向來大膽直言，抨擊唐人街之黑幫爭霸活動，他是唐人街商會主席，其在紐約唐人街有非正式的「市長」之稱。在這次襲擊事件中他身受重傷。

美擬訂全球戰略 優先防衛波斯灣

【華盛頓十日法新社電】此間一可靠消息來源稱，卡特總統的戰略優先考慮防衛波斯灣。

該消息來源說，總統的新指示特別提出保衛伊朗不受任何可能性的「外國的侵略」。

據稱卡特是在國家安全會議經六個月的研究後頒佈該命令。

這命令的頒佈的用意很明顯是欲阻止蘇俄對於該地區的任何襲擊，而這些地區是美國進口石油的一半來源。

消息來源稱，總統的訓令又提及如中東及南韓被襲，可調遣小量軍隊應急。

荷蘭圍搜南摩分子 揭發圖劫人質陰謀

【荷蘭阿生十日法新社電】荷蘭警方今日在阿生及保溫斯米德之外國移民住宅已進行逐屋搜查時，發現的証據顯示，南摩鹿加人現有劫持人質的新計劃，以上消息爲檢控官穆特丹今晚在此間宣佈。

檢控官又說，該項劫持人質新計劃之集團領袖已被捕，究竟該計劃的嚴重性程度如何，目前言之尚屬過早。

警方這次搜查，出動裝甲車及直升機在上空盤旋，目的是要找尋該區南摩鹿加少數居民所收藏的武器，該區亦是一班恐怖分子的基地，彼等最近還被控於今年春間在荷蘭北部劫持一列火車及一間小學的人質。

南摩鹿加的策略是爲爭取遠東史必茲島脫離印尼而獨立。

荷蘭警方在這次掃蕩中，檢獲兩挺機關槍，七支手槍，一支左輪，一批子彈及六十把利刀，檢控官補充說，他相信仍然有其他幾箱武器未曾發現，他又說：警方軍火專家已毀滅了一箱自製炸彈。

【荷蘭亞生市十日法新社電】使用裝甲車及一直升機的荷蘭警察今日黎明時在這個正在審訊七名涉嫌挾持人質的南摩鹿加人的緊張的北部城鎮再次採取行動。

在黎明時，警方命令將亞生及保雲斯美特兩地封鎖的數百個南摩鹿加人崗位移開。

當警方採取行動時便聽到有槍聲，但當時未能立刻清楚是那一方開火。

當局用揚聲器以荷語及摩鹿加語嘱咐居民留在家內。

檢察官在一聲明中稱，該次行動是因不久前，在該區發生事件而導致。

他說，美國代表團也邀請東協領袖們於明年在華盛頓集會，繼續馬尼剌的會談。

警方發現到這兩個摩鹿加人地區附近藏有非法武器及「莫洛托夫雞尾酒」後決定的。

昨天控方要求對被控在五月及六月同時挾持火車及學校的七名囚犯處以最高的十年徒刑。

荷蘭圍搜南摩分子

（上）摩鹿加游擊隊與荷蘭軍警發生槍戰後，警方人員立即搜查一摩鹿加住宅區。

（中）荷蘭警方在南摩鹿加住宅區進行地毯式入屋搜查。

（下）在搜查行動中，一南摩鹿加住戶被警方命令舉手走出屋外。

預料中共一年內 在雪梨設貿易處

【香港十日美聯社訊】澳洲新南威爾士總理韋倫於星期六日表示，他預料中共會於一年內在雪梨設立貿易辦事處。

他在訪問中國大陸五天後於一簡短的記者招待會稱：中共官員對雙方間的不平衡貿易十分關注。

他說：他與中共「副總理」兼「國家計劃委員會」主席余秋里討論及技術、農業和科學上的交流問題。

颱風貝貝襲日本 釀成一死九十傷

【東京十日路透社電】颱風貝貝在日本造成一死九十傷和摧毀二千二百棟房屋之後，於今晚進入黃海。

死者是一名住在橫濱的三十七歲家庭主婦，她是在山泥傾瀉中喪生的。大多數的傷者和破壞則發生在日本南部的一個小島。

警方說，沖繩島當局已派出六十名兵士乘直升機前往該島協助救援工作。

這颱風的最高風速爲每秒鐘五十公尺，摧毀該小島上的二千多間房屋及傷七十三人。

沖繩島那霸之海岸防衛隊說，據今日消息，一艘有菲律賓籍船員廿五人的三千噸巴拿馬貨船在沖繩島西南海面爲海水滲入。

反潛艇巡邏隊的飛機發現該船的船員在六艘救生艇上，但在巡邏隊的飛機船隻未返回基地之前，那些船員的命運將不會知曉。

犯謀殺强姦施酷刑 法國男子上斷頭台

【馬賽十日法新社電】三十八歲突尼斯人護密特·鈞杜比因謀殺、酷刑、强姦及其他對年輕女孩施以暴力襲擊等罪，而於今晨在此間斷頭台上斬決。

此種行刑是法國本年第二宗，亦是於一九七四年五月自戴斯登成爲總統後的第三宗。另外兩次受斬首刑的犯人是二十二歲的基士坦·蘭路哥，及謝洛米·嘉恩，此兩人均犯殘忍的殺嬰罪。

鈞杜比被判死刑，是因爲他曾將他那二十一歲女友伊莉莎伯·保斯高關在此間一房子內，向她施以酷刑達三小時，其後並將這名幾已死亡的女孩子帶往一偏僻木屋而將她勒死。

他並且被控强姦一名十五歲女孩，並預謀用暴力襲擊三名未成年女孩。

在戴斯登任職總統期間，曾減輕四名殺手的死罪，他們包括一未成年者及一名阿爾及利亞人，此兩人分別在企圖搶劫中殺死一名老婦人，此外還有兩名吉卜賽人他們曾在一露營旅程中殺死兩名英國學生。

中共黨史撰寫人 胡喬木再度露面

【北平十日法新社電】失勢多時的著名中共歷史學家胡喬木昨日出席毛澤東紀念堂的揭幕儀式。

胡某在文革前是「中央委員會」的「宣傳部長」，他今年七十二歲，是「中共卅年黨史」的作者，這是由中共人員所寫，在中國大陸出版的唯一眞正黨史。

該歷史書於一九六六年被批判爲「毒草」，被指「貶低毛澤東」，並於文革初期消失。自此胡喬木即被貶和不再出現公衆場合，直至一九七五年五月一日。

「新華社」於七五年時說胡是「中央委員會各部中最負責一人」。胡自四九年起即爲「新華社」社長。

「四人幫」的上海頭目於七六年初進行反「右傾翻案風」運動時，在他們的理論雜誌「學習與批判」（現已停刊）中批判胡喬木。

昨日，胡喬木的名字出現在「新華社」所發表參加「毛澤東紀念堂」揭幕儀式的人物名單中，但「新華社」並未提及他的職位。

胡喬木在中共奪取大陸的第一年時亦爲「人民日報」社長，並於一九五六年參加「中央委員會」。

現時仍未得悉他那本被禁的書會否獲得解禁。

范斯拜會沈劍虹 報告訪北平經過

【華盛頓十日合衆國際社電】美國國務卿范斯星期六日與中華民國大使沈劍虹會晤，簡報他最近訪問北平經過。

這是自從卡特政府於今年正月當政以來，范斯與沈氏官式會晤的首次。

這次會見，是僅於國防部通知國會，說打算把價值八百一十萬元的韓戰時期的坦克車賣給中華民國之後的第二天，但此間外交界人士相信，這兩件事情之間，並無什麼關係。

國務院的官員們說，范斯在國務院中與沈大使的歷時四十分鐘的會談，集中於范氏最近訪平時與中共頭目們的詳細討論。

但范斯和沈大使亦曾討論其他問題，但兩人都不肯透露其內容。

國務院官員們把范斯與沈劍虹的會談形容爲「兩國政府間的對話」。

他們說，這次會談，是與負責遠東及太平洋區事務的助理國務卿何布祿到南韓的訪問「相平行」的。

官員們說，何布祿及新任國務院中華民國司司長費德曼也有出席這次會談。

外交界人士說，是次會談，是由范斯主動安排的。

但國務院的官員們說，這是應沈大使於若干時日之時所提出的要求而安排的，他們說，范斯早些時候未克與沈大使交談，因爲他經常到外國去。

大馬工商部長稱 東協乃重要組織

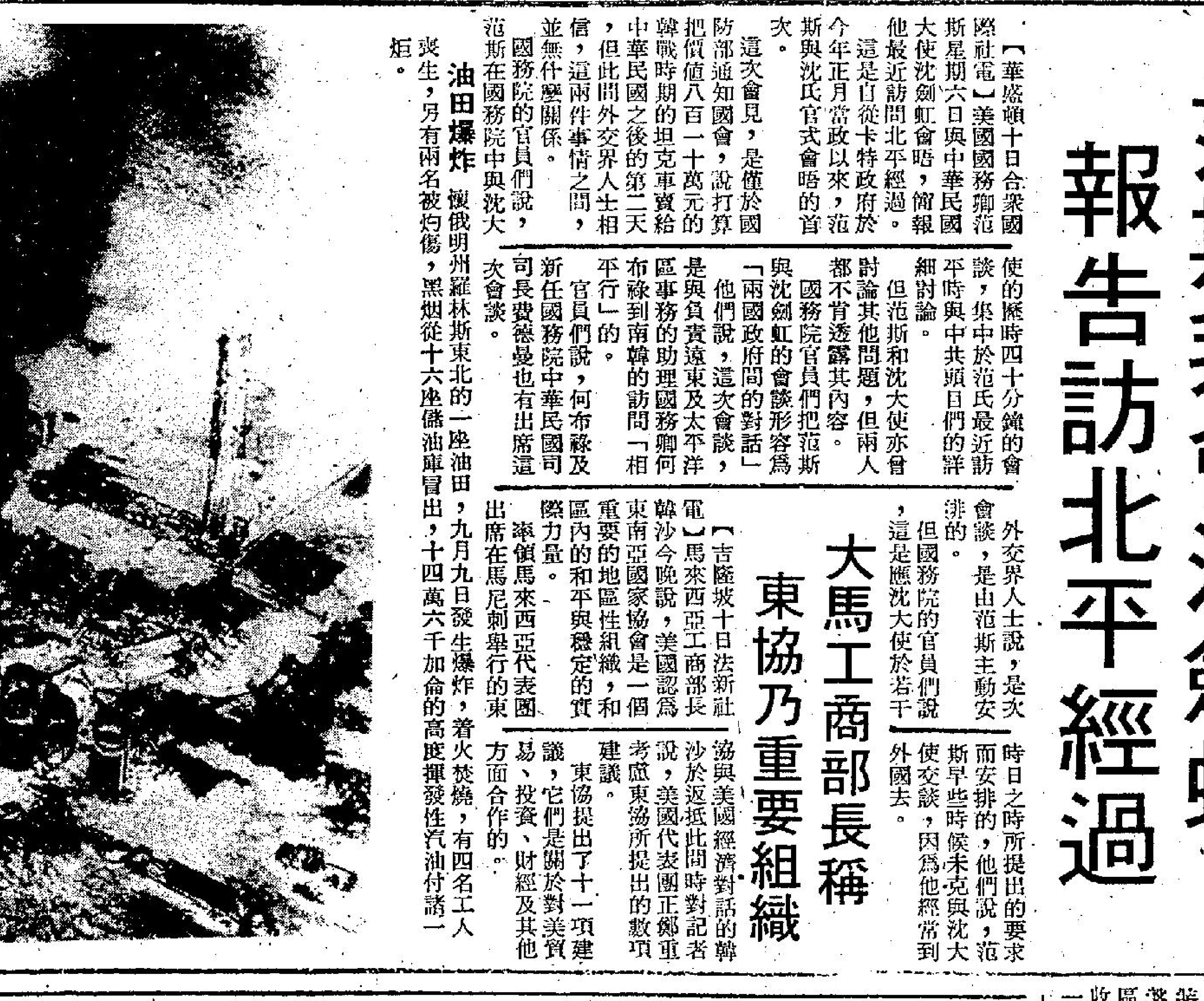
【吉隆坡十日法新社電】馬來西亞工商部長韓沙今晚說，美國認爲東南亞國家協會是一個重要的地區性組織，和區內的和平與穩定的實際力量。

率領馬來西亞代表團出席在馬尼剌舉行的東協與美國經濟對話的韓沙於返抵此間時對記者說，美國代表團正鄭重考慮東協所提出的數項建議。

東協提出了十一項建議，它們是關於對美貿易、投資、財經及其他方面合作的。

韓沙說，美國已向東協保証將採取步驟，使更多的資金，投入亞洲發展銀行，以造福五個東協國家。

他又說，在三天會議中，東協五國重新向美國建議不要徵抽美國海外公司的利得稅，因爲這會妨碍美國資金流入東協區。



油田爆炸 懷俄明州羅林斯東北的一座油田，九月九日發生爆炸，着火焚燒，有四名工人喪生，另有兩名被灼傷，黑烟從十六座儲油庫冒出，十四萬六千加侖的高度揮發性汽油付諸一炬。

倫敦主婦午夜排隊搶購麵飽
麵飽師傅開始罷工

【倫敦十日路透社電】倫敦的主婦於午夜便開始在街上排隊，希望在今日展開的麵包師罷工之前仍然可以買到麵包。

在早餐時份，許多購物中心出現一片混亂，主婦都湧到麵包店及超級市場搶購麵包。在幾小時內（有些有幾分鐘內）麵包已被搶購一空。

爲數約五萬七千名麵包工人長期以來要求有假期及在公衆假期補薪，俾與其他英國工人看齊，因此實行罷工。

麵包工人工會要求其會員於八日公衆假期中工作應獲得補薪十萬英鎊。

該工會領袖麥度斯昨日說，下週將不會有麵包供應，資方並不準備補薪，所以實行罷工，並且無限期繼續下去，直至他們答允補薪爲止。

【英國貝以斯德十四日美聯社電】正當英國麵包師傅實行全國性罷工之際，此間之比利時麵包突見異常暢銷。數以千計的顧客由附近數哩以內的地區湧往這個人口僅得九百的小村購去約六千五百條比利時麵包。該批麵包是由兩名企業汽油站的東主由英倫海峽彼岸運來的。

該兩名東主史賓捷德及高利亞把油站改……

沙特有意限制產油 對中東和平施壓力

【吉大十日路透社電】沙特阿剌伯的一家報紙引述該國石油部長耶曼尼的話說，該國將實行限制每天的最高產額爲八百五十萬桶，作爲對中東和平用的壓力，和要等到以阿糾紛獲得眞正進展時才會加以解除。

據「麥地那報」說，耶曼尼是於昨天向三名到訪的日本國會議員這麼說的。

他籲請日本代表團促日本向美國施用壓力，使中東獲得和平，及以軍從阿剌伯的領土撤退。

太空穿梭機油箱 太空穿梭機的最龐大配件是安裝於機外的油箱。本月九日在太空管理局設備展覽會中展出該油箱，長達一百五十四呎。

陳家蓀籌備台慶綜合演出
可能爲麗的主持節目

……成功的國民外交。該團轉往開普敦公演……

純情悲劇再版發行

提起純情悲劇的經典作，……

麗宮

今天禮拜五場獻映

霍士公司王牌戰爭巨片

飛天敢死隊

高占士 蘇珊娜 主演

神兵天降 閃電進攻 搶救人質 決戰險峯

美養老院刮龍黑幕

多不良的後果，有的老人因此而喪生。莫斯說養老院對處理藥物的輕率表現令人不敢置信，藥物管理程序簡直是不存在，給病人服藥者並不是訓練有素的護士，而是那些不曾經過護士訓練的護士助手。莫斯說這些人都沒有分別埃斯比靈和臭丸的能力呢。芝加哥市有一位調查養老院的人員向某養老院申請打雜的工作。據他的報告他上工還不到半天他就被升為護士，擔負起給病人服藥的工作，他不但可以發給頭痛丸也可以給病人打止痛劑包括嗎啡在內。

據華盛頓一個消費人機構在養老院工作發覺養老院都大量地給老人服用鎮靜劑。這佔了養老院每年藥物總消費量百分之二十，值一億美元。養老院所用的鎮靜劑有半數以上是藥性最強烈的兩種，藥名是THORAZINE和MELLARIL。這兩種藥通常只限于給神經病人服用的。為甚麼把大量的鎮靜劑給老人服用呢？莫斯說他接到許多人投訴，院方故意如此做，使住院的老人迷迷糊糊，神志不清，院方工作人員就不必費許多功夫去看顧他們。在這種狀態中他們多是愕愕地坐着，不會要這個那個，省了許多麻煩。養老院不但亂用藥物且從藥店撈上一大把佣金[illegible]一位藥劑師說他能賣藥品給十二家養老院，他非給養老院老板百分之廿五的回佣金不可。他說企圖把回佣金減到百分之二十，結果他失去三家養老院的生意。除了付回佣金之外，藥店還時常把維他素，藥品和禮物包括汽車、有色電視機、游艇、旅行的費用贈送養老院老板或是經理等人。當然羊毛是出在羊身上，所以住院者得付出高昂的藥品。除了這項從住院者身上撈得優厚油水外，另一個豐裕的財源是聯邦政府的醫藥津貼。聯邦政府設的給每一位住在養老院的老人每月廿五元的個人津貼。這是個人的「零用錢」。這筆錢是由院方控制，莫斯說聯邦會計局在審查許多養老院的賬目時這是一筆糊塗賬。這是客氣的說法。說得不客氣，就是侵吞公款。再者，有的養老院在病人已死了多年或是轉移到別地的養老院時，但院方還是照舊呈報索款。

[illegible]空位。佛羅里達州有一養老院[illegible]在入院的合同上開明，院方只暫時有條件地接收病人，在病人付了八千五百美元的「藥捐」后才算正式入院。最普遍的「索油」方法是索取附加，甚麼特別的病床啦，特別服務費啦。因為病室的價格是政府規定，院方不能輕易抬高價格，所以搬出名目繁多的小費。莫斯指出這點小費一加起來一天竟達到九十美元呢。

開源與節流是生財之道，關于節流之法我們已略提及。最主要的節流之法是僱用最低限度的工作人員，和不合格的工員。另一項是在病人的食物下功夫，食物是量少質劣，據說有的養老院花在一位病人的費用不超五毛。用品也盡量不發，連厠所衛生紙都不給，冬天卻把暖氣壓低，夏天卻少開冷氣機，花樣之多，不能勝述。莫斯說養老院的黑幕雖多次被揭露，但他們可說是「積習難改」。一紙政令也無濟于事，他認為要根除這些「謀財害命」的勾當，第一社會需要改變對待老人的態度。第二市民理應站起來說：「我們再也不能容忍了」，把揭露養老院做為一個消費人的社會運動。（完）

中華特技團訪鑽石城記

各地通訊

【南非通訊】「沒有缺點的演出，造成旋風似的驚動，彷彿一道彩虹掠過鑽石城的天空。」這是南非共和國以盛產鑽石聞名世界的中部城市慶伯利的一家晚報，對我國李棠華特技團往訪演出的讚語。

慶伯利在南非有「鑽石城」之譽，街頭的珠寶店櫛比鱗次，較大的珠寶店門前有持卡賓槍的黑人守護。由於盛產鑽石關係，市面繁榮，人民生活富裕，該團前往演出時，全城人爭往觀賞致造成旋風似的驚動。

該團於八月中旬抵達慶伯利，演出前，例行的要在首日舉行宣傳大遊行。遊行隊伍的前導，是當地的一個女子樂隊，她們的蘇格蘭服飾，及一些奇形怪狀的樂器所奏出的音符，使人警覺這裡曾是英國人的殖民地，現在仍由是英國人的後裔統治。因而，最近黑白種族糾紛，鬧得十分厲害。

遊行的車隊，由十輛中型敞篷車組成，每輛車的旁側各插一面我國和南非的國旗，迎風招展，車上各坐四名男女團員，每人均穿鮮艷的上台戲裝，循序在寬闊的街道上緩緩前行，逗引得沿途居民駐足觀賞。因為，這是東方的藝術團隊首次來慶伯利演出，無論該團的服飾，膚色，面孔及儀態，他們都感到陌生和新奇。

晚上首場演出，三千五百人的慶伯利劇場，坐無虛席。團長李棠華曾贈送一尊孔子銅像給該市作紀念，因市長格那斯出國訪問，由一位代表接受，那一尊孔子銅像是台北市長林洋港，託請該團代為轉贈的；第二天當地的報紙皆用頗大的篇幅報導該團演出的劇照。

慶伯利的觀衆，對該團的每一個節目均報以熱烈的掌聲；尤其，對「高梯揚鷹」，「吊鬟飛人」，「彩蝶撲足」及「中國功夫」等節目，感到驚訝，刺激，緊張而驚險，對「踢盃特技」及一部份歌舞節目，又覺得輕鬆，活潑，美妙而風趣。一百分鐘的時間，就在高潮迭起，以及掌聲，笑聲的驚嘆聲的混雜中度過，該團演出的票價，最高美金十五元，最低美金五元，在國內來說是很高了，但如和慶伯利的鑽石價格來比，那是太微乎其微了。

男女團員們，在慶伯利演出期間，最喜歡逛珠寶店，觀賞那些一堆堆晶光閃爍的大小鑽石，有的巨鑽眞是價值連城，隔窗看了又看，捨不得走。不過一般的鑽石店，為適應觀光客的興趣及需要，把各類型的鑽石，依成色，品質，價格分成許多類，分裝在不同的大鐵箱裏，上面標明價格，每人可盡自己的能力，選擇適合自己錢袋的價格的鑽石。每隻箱上的價格以美金計算，最低十元，最高有到一萬元的，聽憑挑選。

普通觀光客，都在美金十元至一百之間的鑽石箱內去挑選；每隻箱入盛有上千近萬粒鑽石，耀眼眩目，挑選時，就得各憑眼光；會挑選的人，可找到一般市面價值五百美金的鑽石。

該團男女團員對這些鑽石，是欣賞的多，購買的少，老實說也買不起。而慶伯利市民，卻把該團出色的演出，譽作「鑽石城的彩虹」。這道彩虹是今年二月十九日，即從台北飛往南非的，迄今歷時已半年了，他們走遍南非的大城小鎮，還到過南非尖端的好望角。

該團初抵南非第一大城約翰尼斯堡，由我總領事館羅領事陪同，拜會約翰尼斯堡市長暨夫人，且以茶會招待全體團員。李團長代表台北市林市長贈送一孔子銅像，在茶會上，約堡市長即席宣佈：每年二月十九日為中國日。該[illegible]實，南非國家電視台現場錄影播放，作了一項成功的國民外交。

該團轉往開普敦公演時，由我國駐南非大使關鏞主持開幕典禮，全場五千座位爆滿。該團分贈在場貴賓們：有總統蔣公紀念章，建設中的台北手冊，僑團徽紀念章。

在開普敦的首場演出，南非國會議長、教育、經濟、公共工程、農業等部的部長，各國使節，及當地議員，僑胞等，均來觀賞。

該團在南非巡迴公演的半年中，據團長李棠華稱：已公演了二百八十五場，觀衆在七十八萬人以上。在南非演出後，將到附近非洲的各友好國家訪問演出。不過，南非洲各國的黑白種族糾紛，對該團的行程將有些或多或少的困擾。

英每天失車一千五百輛

【英國通訊】在英國，一個汽車駕駛人最感煩惱的問題，不是煞車不靈，機件發生毛病，或車底發出噪聲，而是在停車場找不到自己的汽車。

英國每天平均有一千五百輛左右的汽車失竊，其中六百輛將永遠失踪，其中，失竊最多的是「柯蒂娜」。

為甚麼汽車竊賊喜歡偷福特製的「柯蒂娜」呢？原因是「柯蒂娜」最普遍，既然到處是，多一輛也就不易被人發覺是偷來的了。它是舊車場的暢銷車。再有，英國的刼匪也喜歡用這個牌子的車，它容易開動，加速也快。其次，「埃斯葛」及較小的「奧士汀」和「迷你」，也是竊賊的主要目標。

在倫敦和其他較大的城市，竊賊們最常進侵的是車站的停車場。祇要發現有整天停在那裡的汽車，他們就可以動手做世界了。他們把汽車駕走或拖走，花幾小時把值錢的配件拆下，車殼卻被送進一部壓縮機，成為一塊三立方呎的廢鐵。這些零件，有時被運往非洲或印度等地銷售。

有些被竊的汽車，卻被運過英法海峽，駕到歐洲大陸去售賣。他們有時甚至是根據訂單來進行偷竊。

有些地方不制水 市民認為「歧視」

讀者意見

編輯先生：

本人乃係新界居民，制水對本人影響甚微（因另有井水可用），但是，最近我親眼看見一些事實，因而引起不平。認為制水乃係騙人手法，或是種族歧視，甚至是銀紙歧視。

此乃因本人一次在半山居瑪禮遜館參加一青年營時，發覺竟沒有制水，而事後獲悉，附近一帶亦是一樣沒有制水，此時我已開始對制水有懷疑。前天，偶然到赤柱海灘游泳，很奇怪，雖然在制水期間（當時是下午二時），但亦有自來淡水冲身，據我所知，其他海灘，如深水灣等，都是有制水的呢！莫非政府真的採取歧視政策？

本人希望水務局能給予一個合理的解釋，同時亦為廣大的中等收入及居住環境的市民不平而已。

讀者不平人上

香港醫學會 醫學常識解答

稿例：

㊀本港市民對醫學常識有疑問者，請直接寫信寄往「香港郵箱一九五七號香港醫學會醫學常識解答信箱收」，發問讀者請書姓名及地址以便聯絡。

㊁此信箱之目的乃充實市民對醫學常識的認識及消除誤解，並非是一種醫療服務。

㊂所有問題皆由香港醫學會專人負責作答，如問題對大衆市民皆有裨益者，香港醫學會之答覆將同時發稿與各大報章予以刊登。

糖尿病症狀

求知人君問：

㊀小便較常人多而且密，是否新陳代謝力強？

㊁抑或是糖尿病象徵？

㊂糖尿病有何症狀？原因是甚麼？

㊃在香港攻讀醫科的資格和過程怎樣？

香港醫學會答：

㊀小便之多少與新陳代謝並無關係，事實上並沒有所謂新陳代謝力強此事。小便較常人為多而且密，可能表示小便量的確增加，但亦可能表示小便次數頻繁而已。如的確小便量較常人為多，則可能是糖尿病之象徵，如小便量極多者，更可能是一種名為尿崩症之現象。至於小便量正常但次數多，則可能是泌尿系統發炎之現象，如因發炎而致，則小便時更可能有赤痛等象徵。所以患者必定要找西醫檢查，更可能需要檢驗小便，才可以作出正確診斷。此乃簡單檢驗，病者無需多慮，早看西醫，可以找出正確原因。

㊂糖尿症之原因大多數是不明，不過確有遺傳性，主要就是身體對於澱粉質之新陳代謝有故障。亦有少數糖尿症是因為其他身體器官有病而致，例如胰臟疾病、肝病、其他內分泌病、如腦下垂體、腎上腺等，或因服用某種藥物而引致糖尿症者亦有。糖尿症常見之病徵為極度口渴、小便量極多、夜尿、疲乏、體重減輕、外陰痕癢等。但亦有毫無病徵而祇在例行檢驗小便時發覺。

㊃在香港攻讀醫科要有中學第六級畢業，並在港大入學試中高級科目三科及格，包括物理、化學、及生物。醫科受訓課程共五年，其中包括解剖學、生理學、生化學、病理學、細菌學、內科、外科、產婦科、骨科、兒科、眼科、耳鼻喉科、皮膚科、精神病科等等科目。在訓練課程五年完畢後，經過考試及格，再作一年實習醫生，然後才可以在香港醫務委員會註冊成為正式西醫。

甚麼是糖尿病

HY君問：

㊀甚麼是糖尿病？

㊁糖尿病有何病徵？

㊂小孩會患有此症嗎？

㊃如果小孩尿裏經化驗証實含有糖份，是否便是患有糖尿病？

㊄糖尿病是否無法根治？是否必定要注射胰島素？

㊅食物方面應如何選擇？

香港醫學會答：

㊀糖尿病是體內炭水化合物的新陳代謝起了故障，不能適當地利用糖份，以致血糖增高，而糖份從小便中排出，產生糖尿。

㊁病徵是小便量極多，有夜尿，非常口喝，疲乏，重體減輕，外陰痕癢等。亦有毫無病徵而祇在例行驗尿時發覺的。

㊂尿糖病患者并不局限於成人，小孩子一樣會患有此病，發病率比成年人低得多，但病卻來得急而重。

㊃這并不一定，但卻必須繼續做其他檢驗以確實診斷。

㊄糖尿病是無法根治，故須長期由醫生治理以控制病情。小孩患有糖尿病，大多數要注射胰島素，成人患有糖尿病，多可用口服糖尿藥物。

㊅患者必須注意飲食和戒口，凡是糖類和糖份高的食物都忌吃，包括中西甜品點心如布甸、椰汁糕、猪腸粉等，所有糖餞乾果如嘉應子、陳皮梅等，含糖份高的生果如葡提子、蜜瓜、荔枝、龍眼等和一切含有酒精的中西飲品。

換眼手術

何婉霞君問：

丈夫有一隻眼在幼時弄盲，想知道能否醫治使重見光明？香港是否有眼庫？是否能作換眼手術？

香港醫學會答：

你的先生一隻眼在幼時弄盲，要看眼球傷勢情形而定。若是晶體起了變化即白內障，可以動手術割除，若是角膜起了疤痕，可以移殖角膜，而重見光明。香港有眼庫，所謂換眼手術，祇是移殖角膜手術，眼球是不可以整個換的。所以患者首先眼科專科西醫檢查，可到香港灣仔大道東鄧志昂專科診所，或九龍砲台街油蔴地馬會診所看眼科，不需醫生介紹信。

圖為影壇新偶像三浦友和（右）在新作「我的他」中一鏡頭。

三浦友和 端正諄厚健康 成影迷新偶像

自從「絕戀」、「絕唱」之後，年青英俊的三浦友和，成為本港的新偶像，受愛戴的情形，比起當年的竹脇無我有過之而無不及。

三浦友和今年的新作，是一部充滿青春氣息的文藝片「我的他」，這是東寶新一代電影工作者的鼎力作，導演河崎義祐是新潛力派導演，女主角是純情新秀檀美美。「我的他」一片中的他，即是三浦友和，角色有點像「絕唱」，是一個富家子，但由於母親忙於事業及濫交，父親吃軟飯，做成他對家庭反感，拒絕母親金錢的彌補，自己在車行工作，藉以了解社會，又參加學生革新會，愛上小家碧玉檀美美，與家庭發生衝突。年青的一群，心情苦悶無以寄託，因寄情與情慾—對這一方面，片有有獨到的表現。

在「我的他」中，三浦友和對他拿手好戲的歌唱，也有露一手，抱着結他向女同學挑情。雖然如此，一向端正諄厚的三浦給觀衆印像仍然是個好青年，因為他滿臉健康氣息，唱歌又不是時下的口五郎那類的意識流。三浦的吸引人之處，是屬於上中下三代的。平日的三浦友和，不好煙酒與濫交，祇喜歡打網球，跑步，與游泳，有一次為了對海水發狂，竟趁着假期與岡田奈奈，山口百惠搭飛機去夏威夷游個痛快。今日歌影雙棲的三浦，溫文爾雅，能歌善演，確是每個少女心目中的「我的他」，何況他仍未有女朋友呢。

吳思遠義助一臂 董今狐 劉立立 聲價大增

古語謂「有伯樂然後有千里馬」，這句話確是放之四海而皆準的名言。在電影圈中尤為顯著。

董今狐與劉立立這一對銀色夫妻，出身台北鄭校影劇系，出道後在影圈中并肩作戰，八、九年來，當過不少名導演如丁善璽、張曾澤……等的助手——副導演，丁善璽執導戰爭巨片「英烈千秋」和「八百壯士」，他倆都是幕後的無名英雄。

董、劉的卓越才華與豐富經驗，是行中人公認的，然而，八九年來，他倆一直都滯留在副導的地位，就祇差那麼一級爬不上導演的座位。

為甚麼呢？這是電影圈利字當頭的客觀形勢所造成，蓋近年觀衆對影片由何人導演，已看成由誰主演一樣重要，因此，製片家在追求名氣之下，多不敢貿然任用「無名之輩」掌執導演大旗，所以，任你是才華蓋世，製片家還是沒那分膽子拿出真金白銀讓你去嘗試考驗。除非，就是自己拿出資本組公司拍片。

然而，董今狐與劉立立如今終於正式登上導演寶座了，他們并不是自資拍片，而是為李文耀的富茂公司執導一部「神腿鐵扇功」。他們這次不但一償登上「龍門」的素願，而且是「一登龍門聲價十倍」，因為他們這部處女作完成後，正被國內外一致看好，外埠片商看過試片後，紛以高價搶購版權，使片主李文耀先吃下一顆定心丸，因為影片未在港、台兩個主力地區上映，就已收回成本，生意是賺定了。

由於「神腿鐵扇功」由武術指導袁和平至主角演員劉忠良、黃正利都是「吳家班」人馬，又看到吳思遠策劃的字樣，很多人都以為是吳思遠執導的作品，事實上導演手法技巧以至雄渾的氣勢，都很有吳思遠的味道。

原來，董今狐與劉立立之跨進這艱難的一級——當正導演，正是吳思遠向老友李文耀大力推荐之功，董、劉曾在吳思遠的「鷹爪鐵布衫」及「南拳北腿鬥金狐」當副導，由是為吳思遠賞識，認為其才華足堪獨當一面，同時吳又親任策劃，從中協助，作為「孩子拿」。不過經過這次成功，以以後董、劉可不愁寂寞了。

明星與我　依電

影視傳真　陳德華

陳家蓀籌備台慶綜合演出

…可能為麗的主持節目

[illegible]出，現時仍在初部籌備階段，他表示在十年來曾在港視演出的歌星，亦盡辦法邀請他們在節目中亮相。至於辦理分居手續一事，陳家蓀表示任從孫泳恩意旨，但他說祇是從報章上才得知此消息，而孫泳恩未有與他聯絡。陳家蓀並未有因分居而感到傷心，事實上亦無可奈何，故他祇好把精神寄託在工作上，短期內不準備往別處旅行。

△「大亨外傳」全齣已拍竣，日前在希爾頓酒店內舉行慶功宴，編導唐書璇、黎小田、呂瑞容及狄娜均有出席。

黎小田現正力邀狄娜加盟麗視演出一綜合性節目，此節目有四名主持人為狄娜、劉家傑、鍾世傑及孫泳恩，各人將主持一項目，狄娜負責一電影介紹及影評，劉家傑則負責一時事節目，鍾世傑會主持「妙論人生」，其中與法律問題有關，孫泳恩則以歌舞為主。四人加盟成份頗高，而狄娜對節目的要求甚高，故仍需待商談過始行決定，近期來狄娜正忙為自己的生意忙碌。

△港視在短期內將試用一種小型迷你電視攝影機，此攝影機體積祇有四十磅重，比起電子新聞的儀器輕便得多，目前仍在試用階段，而港視工程部近日來也忙於動工製造此種機器，若試用成功，將利用這攝影機來拍攝話劇的實景，無論在製作時間方面及技術上亦將更方便。

△張瑪莉昨日參加「職業女性」之「模特兒」一劇演出，現時張瑪莉在一家美國化粧品公司做行政工作，今次演出電視劇祇屬玩票性質，她表示不會簽約加盟麗視，若遇上適合的劇本時才考慮演出。依達昨日亦有分演出「職業女性」，他表示在十月時便前赴泰國登台演唱，雖然佳視曾邀他在「紅樓夢」中飾演一角，但依達不想受長篇電視劇束縛，故已婉拒。

淺唱

有文章稱讚周潤發，說他很懂世故，十七歲時有廿二歲人的思想，今年廿二歲，則想得週到有如卅歲人。

照這個比例類推，到了他四十歲時，是否就有五十多歲的老態？

觀摩問題

無綫「電視劇創作邀請賽」反應似不很熱烈，有人說冠軍獎金三千元太少。許冠文在接受訪問時卻口說，這個比賽意義主要不在獎金，在於觀摩而已。

老許說得不錯，問題是供自己觀摩，還是供其他的編導觀摩？

現成題材

傳陳家蓀對與孫泳恩辦分居手續弄拖，孫泳恩決單獨到律師樓辦理。

這是個頗為新鮮的題材，陳家蓀的「家家笑哈哈」節目可採用否？

娛樂圈

呂奇讚于榮口才第一流

星河晚眺　明明

于榮是去年加盟邵氏的台灣小生。

在未加盟邵氏之前，于榮在「中影」拍過戲，他是「中影」招考「英烈千秋」的演員時，淘汰了幾十位試鏡者，成為唯一當選的新人。

于榮是電影明星喬宏的外甥，由喬宏介紹認識李翰祥，再由李翰祥引荐入邵氏，簽了三年基本演員的合約。

在邵氏這一年多，于榮拍過李翰祥的「拈花惹草」、「佛跳牆」；陳浩的「處女紳士拆白黨」；桂治洪的「男妓女娼」、「老爺車」和呂奇的「變態女殺手」，「財子、名花、星媽」，其中，與呂奇合作最多。于榮在「財子名花星媽」一片中，飾演財子，不過，演出不算太大膽，其中造愛的鏡頭，是衣不解帶的，與他同片演出的韋弘，則有全裸的背影鏡頭。

生長在東北的于榮，高個子，英俊瀟洒，出身於淡江文理學院，早年為白景瑞看中，原定派去演一部甄珍主演的「白屋之戀」，後來因沒有名氣，失去了機會（那角色後來落在鄧光榮身上）。

在拍呂奇的「財子名花星媽」時，于榮說：「呂奇常常罵我，說我總是不知機器在何處？」呂奇說：「此人口才第一流，雀仔在樹上都會飛下來，死人聽他會翻生。」

小時候本週播「眼鏡的故事」

正確的主題，嚴肅的態度，但又能以輕鬆的手法處理，這便是港台電視劇「小時候」成功之道。它不似「獅子山下」那樣嚴肅，但又不如「小太陽」那樣灰暗。它能透過一羣小演員，將孩童們的世界表露出來，又將成人世界毫無痕跡地聯合在一起，演極地提供良好的市民教育。

以本週播映之「眼鏡的故事」為例，它主題描述多項嚴肅社會問題如教育，住屋，及家庭教育等，但卻巧妙地以眼鏡這樣東西來將各問題撮合一起，指出在功課的壓迫下，會致孩童們要加倍努力下，始能應付，但由於普遍家居環境並不理想，光綫不足，故許多時都會產生視力問題，加上父母的恐昧，對眼鏡的認識不大，所以很多孩童都患上大近視。然後該劇又提供正確的讀書方法及閱讀習慣。

這本來是一段頗為說教式的內容，但編導卻配上幽默風趣的對白，使劇情不流於沉悶，觀衆實不宜錯過。

「小時候」劇集「眼鏡的故事」中一鏡頭。

同性戀不宜螢幕塑像

亦彈亦讚　悠悠

從「家變」中的任達華和另一演員所飾演的角色看來，想到另一種「色」的問題。

這是男「色」。

電視劇有色情，已經睇慣，幸而還不致變本加厲，但在香港尚未合法化的同性戀，而且又說的是男人，個人覺得這比床上戲更不足為範了。

「家變」的編劇，是不是認為同性戀問題好應該傳而播之，或者認為這是間接對未懂事的，唔大唔細的孩子施以性教育乎？

同性戀在香港既未合法，好此道者都怕人知，就算自己不嫌紅，也會吃不消一般人的鄙視，現在螢幕上居然塑造形象，並加以細意刻劃，這種傳入家庭的渲染，不知道他們可想到有一定影響？

未定性的孩子模做性強，看到兩個扭扭捏捏，裝腔作態的大男人，會因覺得好玩，便學而時習之，後果如何，好難講了。

醜聞案掀起爭拍潮 脫星羣因禍得福

銀色手記　夏雲

因脫星賣淫醜聞，又掀起了另一場搶拍熱，目前已有兩部同類影片在比賽鬥快。

程剛的「應召名冊」，是最先發起，繼而羅馬也宣佈要拍「出鐘」，而這種綽頭片，確非鬥快不可，最先上映的自最有利了。

但最先發起的程剛，他老人家始終脫不了「慢」習慣，據聞第一天在灣仔警署與九龍城警署開鏡，化了一天工夫，才拍了兩三個鏡頭，以這樣的速度，要跑在人家前頭，該是十分辛苦的事。

邵氏當局也明白這一點，為了與別家競爭，於是立即派出華山、孫仲等人協助加工趕製，日昨一批肉彈在某酒店拍實景，導演是孫仲，聽說程剛喉嚨發炎，他也得力疾上陣。

至於外傳協利也加入戰團，籌拍一部這類題材的影片，由湯擴、張森、羅基石三位導演合作，實行「搶鬧」，但這消息已有協利當局否認，說根本沒有這回事。

側聞邵氏準備於中秋節推出「應」片，中秋節距今祇有十多天，來得及嗎？以條件和形勢來說，不能否認邵氏較佔上風，自己有院綫，真是「話映就映」，但在十多天內兼能搞好配音、剪接、沖印、送檢等等程序的話，可真佩服之至！

某脫星因「醜」得福，她近日大有分身不暇之感，對我眉開眼笑的說：

「我想我真要多謝警方找我去問一問話，替我帶來了一筆片酬收入，應該請他們喝茶了！」

脫星並非說笑話，事實是鬧出這醜聞之前，她已經多時不知「戲」味，有人請教，閒得發慌也！

純情悲劇再版發行

提起純情悲劇的經典作，即使知識分子影評人如何的表示不滿，「魂斷藍橋」始終會得到壓倒性的票數。

「魂斷藍橋」上映以來，賺取有情男女的眼淚，滙集起來，可以成亞馬遜河。也許，在性解放性放浪性泛濫的今天，一些心比鐵石的人，會覺得「魂斷藍橋」的愛情，太過可笑，也是不會發生的。沒有人會為一個妓女，而致於終生不娶。

但相信屠格涅夫的「初戀」的人，就可以相信在愛情未死，人心未死的時代，盟誓的永恆，交心的永恆，「弱水三千，祇取一瓢飲」的篤實，「此情已逝隨淚水，忍對新人憶舊人」的不渝。

人家說，愛一次不夠，所以在今天，愛情也是分期付出的，又如救世軍濟粥一樣，一人給一勺，但「魂斷藍橋」以及其他令人難忘，改變一生的愛情，是一次已够，一次已經付出所有，得回所有，縱使愛人已逝，她給予自己的蜜意眞心，已足够作為回憶的養料。

[illegible]的心靈，提升你的情操，使你也會頓然感到心靈的悸動，而覺得血腥暴力赤裸裸的性的惡劣和粗俗。

無論怎樣想，由慧雲李、羅拔泰萊演的「魂斷藍橋」，每次重映，皆是使有情人愛心更濃的機會。

純情悲劇「魂斷藍橋」再版發行。圖為片中羅拔泰萊和慧雲李一見鍾情。

今日電視節目

佳藝電視台

- 6.05 世界童話集
- 6.30 佳視新聞及天氣報告
- 6.55 街坊士多
- 7.00 美國流行音樂會
- 8.30 美國職業籃球大賽
- 10.00 即日新聞精華
- 10.05 國語片「烏龍賊阿爸」由沈雪珍、野峯主演
- 11.30 仙鶴神針

麗的中文台

- 12.45 粵片「半夜奇談」由白雪仙、張瑛主演
- 2.35 萬花筒（重播）
- 3.05 聰明笨伯
- 3.30 鳳功夫
- 4.25 新聞簡報及節目介紹
- 4.30 荔園小天地
- 5.30 百樂小子
- 6.20 香港動態
- 6.30 新聞簡報
- 6.35 街坊士多
- 6.40 小時候
- 7.05 港譚
- 8.00 新警網縱風
- 9.00 新追緝令
- 9.55 新聞及天氣報導
- 10.25 德國足球大賽
- 11.15 神秘之夜

（明日節目）

- 6.55 早晨新聞節目
- 8.45 粵片「鐵馬神龜」由麥炳榮、鳳凰女主演

麗的英文台

- 12.20 週日下午電影
- 2.00 芭蕉樂園
- 2.50 遊俠馬羣力
- 3.40 貨運雙雄
- 4.30 熊哥哥兒童節目
- 5.20 神童與犬
- 5.45 寒探
- 6.35 香港新貌
- 6.45 新聞及天氣簡報
- 6.50 「奉命查林」片集
- 7.15 太空英雄
- 7.45 一家親
- 8.45 新聞報導及天氣報告
- 9.10 往日的光輝
- 10.10 塔富利保加影院北非諜影
- 12.10 最後新聞
- 12.20 午夜電影「頂上的人」

無綫翡翠台

- 1.10 午間新聞
- 1.25 「波叔」（重播）
- 1.55 國語片「揚子江風雲」由李麗華、楊羣主演
- 2.55 甄妮特輯
- 3.25 人類之友
- 3.55 卡通片
- 4.05 「無敵金剛」片集
- 5.00 「少年行」
- 6.00 「零舍心急」
- 6.30 新聞及天氣報導
- 7.00 七彩「新聞特寫」
- 7.05 「並無虛言」
- 7.30 鄧麗君特輯
- 8.00 「民間傳奇」
- 9.00 「猛龍特警隊」
- 10.00 「杜麗莎」
- 10.30 「星辰助女智多星」
- 11.30 最後新聞報導
- 11.45 英語片「龍爭虎鬥」
- 1.15 「虎穴神龍」片集

（明日節目）

- 7.00 粵片「夜半人狼」由曹達華主演
- 8.30 粵片「鐵血火龍陣」由張英才、于素秋主演
- 10.00 「三傻」片集
- 10.30 「七海小英雄」片集
- 11.00 「神犬拉西」片集
- 11.30 「綠水英雄」片集
- 12.00 「龍虎羣英」片集
- 12.55 午間新聞
- 1.10 粵片「一劍震江湖」由林家聲、陳寶珠主演

無綫明珠台

- 2.00 「科學與你」片集
- 3.00 一九七八年世界盃亞太區外圍賽（澳洲對南韓）
- 4.00 「神槍勇俠卡通」
- 4.10 「發寶遊歷險記」片集
- 4.35 「世界奇觀」片集
- 5.00 「環球遊踪」片集
- 6.15 實地播映新聞簡報
- 6.20 英語片
- 7.15 「巧婦持家」片集
- 8.40 實地播映新聞及天氣報導
- 10.15 「焦點」
- 10.45 交響樂演奏
- 12.00 實地播映最後新聞報導
- 12.05 「南京大陰謀」

紫鳳

南宮搏

音樂和妹妹

他說得很技巧，在談笑風生中，暗示了笛的非凡處。

元伯和綵鑾眉，笑說：

「如果是上品，我怕取不到了，我有一個妹妹，也喜歡這些的，家父又特別鍾愛——前些時西城買來一隻琵琶，很精緻，家父就給了妹妹。」

「難得，令妹也好音樂。」

「有些地方，她比我還精，」元伯和綵鑾快地說：「其實，家父從前也擅長弄樂器的，近些年，却諱言了。」

他們並馬踏上長安城的街道，阮山原被長城修整、寬大的道路所吸引，他左右顧盼，不住地發出讚嘆。

「伯和大兄：」他感嘆地說：「我的童年，飄流在海外，聽家母談到中國的風物，總是夢寐懷想，終於，我也見到了長安，」他低嗟：「我到揚州的時候，已經驚異無比，看來長安的規模，比揚州，又壯麗了許多。」

「就城市的規模來說，長安是天下最壯麗的，其次是洛陽和揚州，可惜，洛陽被連年的戰爭毀壞了不少。」

「在日本國，處處都學中國，可是，差得太遠了，他們的城市，和揚州，長安比，像盆景——可惜，我還回沒有入洛陽觀光……」阮山原悠悠地說——他的童年，流落在日本國，因此，他會用另外一個國家來與之作比較。他們，由京城的延興門入城，從延興門橫街，折入宣平坊，再從直道入東市，經過興慶宮以北，穿過安興坊而到大寧坊的元相府邸。

在阮山原，這是人生的一個新的歷程，他對自己的未來，充滿着錦足樣的希望，當朝丞相，是他的恩師，救命恩人，而且，還是知己，有這樣一個人提携，再加上自己的才華，扶搖直上，幾乎是必然的啊！

他的家族，是經歷了無數辛苦的，兩代沉冤，將由他來洗雪，數十年來，他的家族衰微淪倒，也將由他來光大！

而進入長安的今天，是起點，他本身，以及他的家族，都要從今天開始——

二、

白雪覆蓋着巍巍的終南山，白雪，也覆蓋着長安城，皇室中人，多數隨着皇帝到驪山去避寒了。驪山，是長安名勝之地，自從唐玄宗和楊貴妃在溫泉宮中的艷聞秘事流傳出來之後，驪山的名氣，溫泉的名氣，都更加響亮了。在以前，溫泉是供人治病的，皇帝會恩賜有風濕病的大臣到驪山溫泉入浴。但自天寶年間之後，溫泉被人作爲兒女濃情的醞釀所了。

在天寶亂後，肅宗皇帝回鑾長安之日，曾經有兩年不曾到驪山溫泉去。⊕

風雷引

東方玉

九：一網打盡

祝秀娥立即接了過去，輕輕的掐斷草繩，把八隻粽子一齊剝好，嫣然笑道：「盛老伯、爹，你們要不要吃甜的？」

她纖纖玉手，剝出來的粽子，看在眼裡，就比老婆子要乾淨多了。

盛錦堂呵呵一笑道：「我和妳爹，都吃鹹的，甜東西祇有你們年輕人才喜歡。」

大家各自舉筷，夾着粽子吃了起來。

老婦人包的粽子，手藝可眞不壞，不但鬆軟適宜，吃起來腴而不膩，而且還有一股細細的清香氣味，那是包粽子的竹葉，都是取用解籜新篁，故而還帶着竹香，一人吃了兩個，還津津有味！

老婦人伺候着陪笑道：「客官們還要再添幾個麼？」

祝秀娥抬目道：「盛老伯、爹，你們二位還要麼？」

盛錦堂道：「够了，你們要，就再叫好了。」

唐文煥道：「我們也够了。」

說完，舉起茶碗，喝了一口茶，就在此時，突覺下唇一麻！

要知唐文煥是四川唐門的少莊主，四川唐門，以善製毒藥，馳名天下，他舉碗喝茶，突覺下唇發麻，分明是碗口外被人做了手腳（塗上了劇毒），使你在喝茶之際，不知不覺的中毒！

他急忙「呸」了一聲，把喝到口中的茶水，一齊吐去，順手一下把茶碗摔到地上，沉喝道：「妳膽敢在茶碗上使毒，說，是甚麼人指使妳來的？」

他這一舉動，看得祝立三等齊齊一怔，但聽說老婦人在茶碗中使毒，更是大吃一驚！

那老婦人也給嚇儍了，睜大雙目，望着唐文煥，說道：「這位公子，你……你這是做甚麼？如果嫌茶水太涼了些，老婆子在爐上擱一會就好了。」

唐文煥冷笑道：「妳不用裝作了，是甚麼人叫妳在咱們茶碗上做的手腳？」

「啊，啊……」那老婦人忽然驚啊着，說道：「公子說的是這四隻茶碗？那……那是方才……四位客官沒來以前……」

她忽然望望四人，沒再往下說去。

祝秀娥催道：「妳快說下去呀！」

老婦人爲難的道：「但……但那人給了老婆子一錠銀子，不讓我說的嘛！」

祝秀娥取出一錠銀子，往桌上一放，說道：「妳說出來了，這錠銀子就給妳。」

「眞的！」

老婦人貪婪的看了銀子一眼，說道：「好，老婆子那就說了，方才有一位過路的客官說，馬上有四位客官要來，他替老婆子拿出四隻茶碗，放在一旁，要老婆子用這四隻茶碗，給四位倒茶，就是這樣。」

盛錦堂問道：「那人生得怎麼一個模樣？」

老婦人想了想，才道：「那客官約莫四十出頭，個子不高，穿了一件灰布長衫，閉着一隻眼睛，啊，還有兩顆大齙牙，嘴上有兩撇黃黃的鼠鬚……還有……那人右手有六個指頭……」

她一邊說，一邊還在笑！

盛錦堂沒待她說完，雙目一注，沉喝道：「妳敢在老夫面前，胡說八道？」

老婦人露齒一笑道：「這位老客官好大的火氣！」

她本來說話慢吞吞的，喉嚨又沙又啞，這回，她的話聲，忽然變得年輕，變得又嬌又脆，連笑的時候，露出來的一排牙齒，也潔白整齊，還閃着瓷一般的亮光！（四四一）

通天跑街

欲離境必須「學習」

特地專程前往大陸意圖在那裡得到適當醫療照顧而解除毒癮，此係一廂情願的幼稚想法，到頭來，毒癮倘未摘掉，腦袋却監粗被灌入大量「毛思想八股」，弄到癮君子啼笑皆非爲止。

若干道友仙姑在此進行戒毒到了奏效程度，已暫與毒品絕緣，然又防經不起外間引誘而再行吸毒，那末做個大陸「回鄉客」，僻鄉雞居散澀間，千祈唔好暴露「道友」身份，那末倒可叠埋心水一於靜養，對剷除剩餘毒癮，還有相當幫助。不過有其利亦有弊，弊在大陸食用供應短缺，甫戒毒癮宛似大病初愈之人，殷需及時多進滋補食品增強體力，在這方面大陸則簡直有得傾也。其實具此志向者倒不如改選台灣較爲上策，那裡毒品同樣完全絕跡，然食用享受並不稍遜於港島。故此不少經濟條件較裕的甫離「黑籍」人仕樂於飛台休憩，乘便遊山玩水，在優遊自在環境中，很易把毒癮的作祟心理逐步消除也。

回頭再說返回浦東戒毒阿金的遭遇吧——其實阿金在港早已自行戒過一段時日，可以不必每日「追龍」一番，然潛在體內的毒性依然週期發作，發作之時就週身唔聚財，宛如患病一樣，可是浦東的「公社醫療隊」對他的「病狀」認爲乃係思想反應所造成，一味灌輸「戰無不勝的思想」的八股理論，阿金深感不勝困擾，打算登程返港算了。

當阿金提出離境要求，距料公安部門亦已掌握他的戒毒資料，婉拒所請，並稱閣下的「思想教育」尚未到達成功階段，俟思想確有顯著提高，就是戒毒徹底成功之具體表現矣。

這時阿金既有被「軟禁」之感，暗忖爲了脫身計，還是乖乖地趕快「提高思想」爲宜。於是乎以後裝出一副虔誠忠耿的態度來參加「學習」，每凡發言必痛切斥責己身之非，歌頌「祖國」關懷愛護之德，如此這般，果獲一致好評，認爲可以離境返港矣。

最最尷尬的遭遇，就是臨走前夕阿金被「邀請」參加一個「公民大會」，阿金必須上台演講這次回鄉戒毒的感受，雖然「講詞」早有人捉刀代筆，但在台上當衆宣讀一輪，怎不窘態百出，慘過遊刑？（一七四六）

貴賓書

孟茹

私自開鎖查察

找那大廈，頗爲容易，但是國東銀行保衛組主任馮大安却無法可立即斷定，應否把汽車駛進那大廈的停車場，倘若駛至停車場，必被看更發覺，然而把汽車停在路旁，走路上那大廈，反而引起大廈看更的疑心，香港的治安不大好，半山區大廈的看更人，晚上很留意來往的陌生人，因此反爲不美，他因此決定索性駕車直駛入大廈的停車場。

時間尚早，因此大廈的數座入口的門尚未關閉，他知道很多半山區的大廈，於晚上十一時或十二時上鎖。馮大安走進E座；一點也不困難，也沒有人留意他的行動，在香港，祇要衣冠齊整，便可出入很多守衛森嚴的大廈而不致於受干預。

林毓丹住在E座五字樓，馮大安乘電梯直抵七樓，方才摸黑沿樓梯走下去，他恐怕樓下的看更，留意他乘搭電梯，在樓下電梯的指示燈，可看得出他前往那一層。

打開林毓丹寓所的大門，一點兒也不困難，馮大安前任警界時，並未受開鎖的訓練，但是參加國東銀行工作後，因一家瑞士銀行加入股份，而那瑞士銀行在英國設有一規模甚大的分行，因此便被派到英國，參加瑞士銀行及其他在倫敦開設分行的歐洲各國的銀行聯合組織的「安全保衛研討會」，事後他再參加一家英國保險庫及裝鎖公司的訓練班，期兩個星期。那一個訓練班是免費的，因爲那一家英國公司祇不過希望包國東銀行在港九分設的各分行的安全保衛設備，在英國受訓時，馮大安接受了開鎖訓練。

他自口袋裡掏出一個薄薄的小皮包，打開後取出一塊長形的小鋼片，向門縫插進去。打開那一扇門，完全不費力，祇花了一分多鐘的時間。

他私自打開林毓丹寓所的門走進去的目的，是設法搜集證據，那座公寓式的樓宇，有兩房一廳，是比較後期建成的樓宇，因此面積不大，馮大安發現，林毓丹的臥室衣櫥裡，仍掛着女人的衣服，也許那是他的已分居的太太的衣物。（一〇八）

王山旅程

雪門

「男人的心死了，凡是負心人，難過也是短短的一陣子：可是你就遺恨無窮哩！」

「一個三十二歲，相貌長得不漂亮，經濟能力又不能獨立的婦人，失去了丈夫，便會心如死灰，覺得前途沒有希望，程先生，你的話說得雖然很有道理，但是傷心人別有懷抱，抽象的說話，和實際生活無補，你剛才說，吳正邦已經知道錯誤，他決不會再做儍事。但我還有點執迷不悟，令你很擔心，你的話是對的，吳正邦很單純，他年青有家庭，有職業，再選個女朋友也不是難事，等如說他有希望，希望守在他傍邊。可是我有希望嗎？我的希望在那裡？有個男人要我？我的父母在雲林種田的，回鄉下種田是我的希望嗎？如果我不回鄉，流落在高雄；高雄很濶大，可是海濶天空，沒有我立錐之地：我的生活馬上發生問題，心情的空虛，生活的徬徨，眼前一片昏暗，豈能够跟你們今天晚上喝杯酒，吃大菜，就會增加我的歡樂嗎？」

她說得像行雲流水，的確前途黑暗已極，不可跟吳正邦同日而語，傍人的空言，確也對她無補。

「你住在那兒？」現在該是說實話的時候了。

「本來嘛」，她說道：「住在老趙堂妹妹的家，我可以在那個負心親戚的家裡住下去嗎？所以我對她說，今天大清早回雲林老家，把行李寄放火車站——連同給父母的遺書，便踏上往墾丁的旅遊車。」

「你今晚跟我們一起住克林飯店吧。」

「我花不起錢住觀光飯店！」

「這是最便宜的觀光飯店，好了，想省錢，住蘭宮旅店吧，我認識那個老闆，因爲台北一個姓鄭的朋友，把我們玉山入山證寄到蘭宮旅店老闆那裡，錢嗎？很便宜，過兩天，我們登玉山，也不用帶許多錢，山上用錢很省，我放點錢在你身邊，你儘管用好了，不要擔心生活費用，慢慢謀求光明獨立的道路。」

秋心沒有話說，車子朝北方直去。（五一）

安魂曲

四十一、用苦肉計

楊芳一直在暗地裡跟丁竹民和虞志嘉通電話，將刺探到的情況告訴他們，但梅一蘭始終不知道這是苦肉計。

舞廳開業那天，情況相當熱鬧，報上刊登很大的廣告，還請幾個電影明星剪綵，爲了將楊芳的招牌打出去，她也在剪綵的群星之中。

當天晚上，楊芳上台演唱。她的歌唱得不算好，但是因爲漂亮，又有台風，再加上有人故意捧場，喝彩，還有攝影記者和娛樂記者，因此弄得非常熱鬧。

梅一蘭那天也在場招待名流，她覺得楊芳唱歌遠比她所想像的好，尤其是台風，看來另有一格，十分逗引男人，尤其她那一身半裸大腿和胸脯的打扮。其中有一個捞偏門的同行，看了楊芳的表演，就低聲問梅一蘭道：「這位小姐有價錢嗎？」

「我還不知道她的行情，」梅一蘭說：「你按捺不住了吧？」

「她實在長得美，而且好曲線。」

「我來代你打聽打聽吧。」

「祇要她肯答應，代價不是問題。」

「我明白你在女人身上向來慷慨。」

「但也有個限度。」

梅一蘭相信楊芳一定不會太在意，祇是她還沒有正式打聽過。

「她祇唱到一點鐘爲止，等會你請消夜，到時就可以談生意了，」梅一蘭說。

「就算要等到天亮我也辦得到。」

時間還未到來，梅一蘭就叫經理來傳話，要他告訴楊芳，有個大捧場客請消夜，要她唱完最後一支歌就從後門出去。

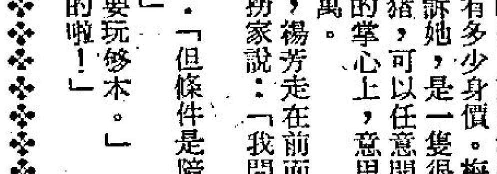
楊芳對男女關係不很看重，她也知道梅一蘭舞廳裡的小姐都是談好條件要陪客的，否則她就不延攬。如果自己不趁這個機會捞上一筆，眞是太傻了。所以她唱完歌，由那個坐豪華汽車的大老闆開去海鮮酒家的時候，就問梅一蘭，這個人有多少身價。梅一蘭低聲告訴她，是一隻很肥很肥的肥猪，可以任意開價，楊芳將一個手指放在梅一蘭的掌心上，意思是要一萬，但梅一蘭要她討價兩萬。

車來到海鮮酒家，楊芳走在前面，梅一蘭就乘着這個機會對那大捞家說：「我問過了，她要兩萬。」

「行，」那人說：「但條件是陪我在別墅匯到明天十二點起床。」

「我知道你一定要玩够本。」

「這個你是知道的啦！」（一〇五）



雪山盟

諸葛青雲著 余丹青插圖

九：小萬劫門

人到眞有醉意之時，每每不肯自承，池中龍便是如此，聞言狂笑說道：

「小弟酒與才僅三分，衛師姊怎的說我不勝酒力？你趕緊施爲，讓小弟看看三師姊的『拈花指力』精進到甚麼地步？」

衛芳華笑道：

「談到武功，誰不知道『萬劫魔宮七使者』中，除了『瑤池使者』，便數『拘魂使者』，我那一點『拈花指力』，獻的甚麼醜呢？」

「桃花使者」連城玉笑道：

「衛師姊何必過謙？你那『拈花指力』，在我們師兄弟姊妹中，確屬佼佼不群，再不施爲便要敬酒不吃吃罰酒了！」

衛芳華解下腰間所繫的「飛霞帶」來，用右手食拇中三指，撮住帶頭，微凝功勁，便見這條長達丈許，軟綿綿的「飛霞帶」，一寸寸地，逐漸堅挺，終於全體凌空橫起，變成一根彩棍模樣！

……無遠弗屆，綜內家『束濕成棍』，『借物寓勁』兩種神功於一爐，而精妙之處，尤有過之，我們應該公賀三杯了吧？」

這三杯美酒下肚，不但「拘魂使者」池中龍醉眼乜斜，連顧青楓與衛芳華，亦已微感醺然，祇有那位號稱「酒國英雌」，具有海量的「桃花使者」連城玉，尚自笑吟吟地，似乎無甚酒意？

顧青楓見狀暗叫不妙，心中忖道：

「想不到『桃花使者』連城玉，如此善飲？看光景在未曾將她灌醉之前，自己早已酩酊，豈不無法完成心願？」

思念未了，連城玉已向「拘魂使者」池中龍催促表演功力，池中龍笑道：

「五師妹不要催我，我們這練功行令之法，不過是爲了提高飲酒情趣而已！來來來，五師妹號稱海量，我且用『諸天罡煞』，凌空送酒，敬你十杯！」

說完雙目微注桌上酒壺，伸手一指，便自壺嘴中飛起一股酒泉，傾注「桃花使者」連城玉面前的酒杯之中，杯滿泉止，竟連半滴也未灑在桌上！

池中龍雙眉一軒，朗聲狂笑說道：

「五師妹能飲多少？我便能送多少！」

連城玉笑道：

「小妹今日雖已飲酒不少，但十杯之數，想來還可勉强應命！」（一〇四）

劫後情

浣花生

五十五：三次夜行

才到五點，小雲推了推他道：「回去罷！」

其美吻了吻她，然後起來，惝惝的下床，到了樓下，小花在花徑上等候，送出花園，低聲問道：「一切解決罷？」

她說解決，包涵了很多問題，其美點了點頭，跑回家裡，心融神悅，很快便睡着。

他三次作夜行人，別墅內的人，沒有一個知道，第三天，小花恢復送花。

其美醒來的時候，已是十點，這是失常了，宏量和宋太太，都在廳上，吃了一驚，兩個老人家，爲了多天不見兒子，那天早上，打電話給他，女佣人說他未起來，兩人懷疑其美有病，趕來觀看，其美正在酣睡。

見面後，宋太太見他神彩飛揚，不是有病，問道：「你一向都是早起的，爲甚麼日上三竿，還未起來，把我嚇壞了。」

其美笑道：「昨晚爲了看書，三點才睡，一覺便到了十點，眞是可笑。」

宏量道：「近這幾天，沒有出寫字間？」

「我希望休息一個時期，寫字間的職員，都很負責，可以付託的，相信我請幾天假，不會有事。」

「探長岳鋒，昨天到來，說最近他捕獲了一個匪徒，名刀仔良，和以前擄我的匪徒是一夥，他承認在我們門前的廢物箱內，獲得五百萬元，才把我釋放，要追查那五百萬元的來源，我當然推說甚麼都不知，不和警方合作，私攬取贖父親，在法理上，不算是犯法罷。」

其美吃了一驚，忙道：「那太奇了，我並未把五百萬元給匪徒，他們怎可能在廢物箱內，取得五百萬元呢？」

「是不是你的朋友，替你放下去的？」宋太太說。

其美道：「媽的話太可笑了，五百萬不是少數，誰肯把它放入廢物箱內，交給匪徒？同時，匪徒也未有對我表示，要把五百萬元，放在廢物箱內。」

「匪徒未有收錢，怎肯自認收了錢呢？」宏量問。

藥材莊恩仇

高華

三、要取回勝記藥材莊

彬叔說：「自己買酒吃，今晚的菜煮得好極了。」

胡北鳴見大眼森也飲到面紅紅，冷笑道：「你也老氣橫秋了。」

大眼森嚇得放下酒杯，胡北鳴對管灰萬的何秉常道：「何先生，計多一個月人工給森哥。」

全舖伙記，都知道少東炒大眼森 [illegible]

胡北鳴道：「不敢，但是賀先生的年紀，也應該退休了，我可以送一年薪水給你。」

「不必，多謝胡老闆，我不需要你給我的錢，現在立即走。」

彬叔也不收拾行李，像出門去飲茶一樣，轉身離開，臨行的時候，對大眼森道：「你陪我。」

大眼森在何秉常處支多一個月薪水，與彬叔一齊出門，全舖伙記，都爲之黯然，覺得少東太過不近人情。

幾天後，胡北鳴接到一封律師信，是一位律師代賀彬寄來，要求收回勝記藥材莊，要將全盤帳目，交到律師樓聽候接管。

胡北鳴接到這封律師信，又驚又 [illegible] 何以幾十年來，他不收回，現在突然空穴來風，必非無故，彬叔不能憑空說勝記是他的，律師也不會憑他講一句話就替他辦手續，寫律師信來。所以，我主張委託我們的法律顧問調查一下。」

胡北鳴認爲有理，請他的顧問陳律師查一查這件事，兩天後，陳律師道：「對方將勝記收回有理，原來這生意是姓賀的，他委託你父親經營，現在令尊亡故，他依照正式手續收回，你唯有照辦了，他已經正式向法庭申請，收回委託權，並聘定會計師清理賬目。」

胡北鳴料不到有此變故，他無法理解，明明勝記是父親的生意，何以忽然變成賀彬所有，既然是他所有，

話香江

……越趨嚴重。科學家們早經指出，凡是雜亂無章的强烈刺……

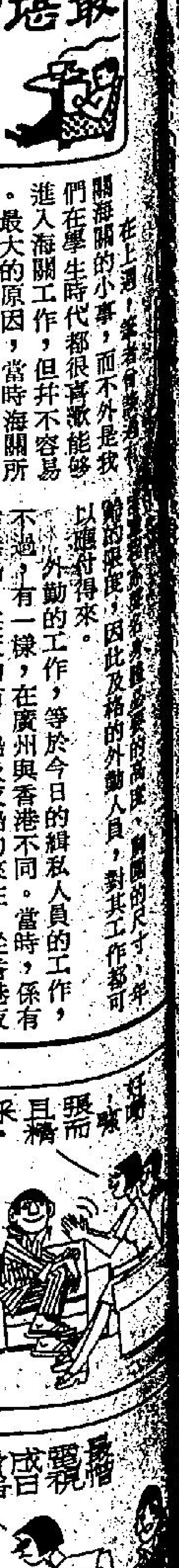
……都市裏，大都份居……年男女，他們的聽覺多數比七十歲以上的老年人更爲衰退。不久前，本港一位著名的耳科專家也曾指出……

……的騷擾，看來似乎是沒有可能了。

地下鐵路的噪音雖不受管制，可幸它只在白天動工，居民在夜間更不再受其騷擾。所以，當前最大……雀聲及發燒友的音響設備之聲混成一片，簡直要把屋內每一戶人都弄得頭昏腦脹。再加上街道上專來的……

……在上週……們在學生時代都很喜歡能够以應付得來……進入海關工作，但并不容易……最大的原因，當時海關所……外勤的工作，等於今日的緝私人員的工作，……不過，有一樣，在廣州與香港不同。……

最堪



豪華·大華·華聲
大爆滿 今天！
一部不可思議的戀愛故事

「嘉麗與我」主角 藝術艷星 琵琶羅麗
寃魂
「龍虎大逃亡」男主角 史超域 摩曼
英俊小生 羅渣·戴維斯 青春玉女 珍寶·聶雲 聯合主演
二八少女出世是吧，生地血長罪家；腹世，啞在，腥於惡。
郊外汽車電影院，專映血腥恐怖片·恐怖之外更恐怖！
爲情被殺 鬼魂不息 寃氣沖天 行雷閃電 大刮陰風 飛沙走石

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部 二十五人以上參加可派流動除前往辦理 電話：……二八

港九影院聯合廣告

京都·麗聲
京都五場 麗聲六場 加午夜十一點半場
峰立公司發行無敵巨片
霹靂風雲
三巨星主演 李察麥威 甘蒂絲寶瑾 真赫曼
殺機！懸疑！驚險！刺激！ 不兒宜童

金明·國都 H713619
即日獻映 嘉禾佳片
火燒少林寺
嘉凌 黃家達 主演 郭南宏 導演
最後明今兩天 七彩武俠功夫
十大掌門闖少林
後天起映 俠女 胡金銓導演

東方·新聲·金冠
今天映 宏華出品 新片巨片
火燒少林寺
郭南宏導演 黃家達 嘉凌 主演
早場 餓虎狂龍
第二週映 新聲加映四點正
松竹出品 血淚交織 感人電影
國際獎最多 口碑最好
家族
倍賞千惠子 井川比佐志 笠智眾 主演
新聲今午夜場 神腿鐵扇功

娛樂·寶聲·明月
今天禮拜映五場
鮑學禮導演 李修賢 恬妮 林珍奇 主演
天龍八部
今晚全午夜場 財子名花星媽

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮
今天禮拜映五場
鮑學禮導演 李修賢 恬妮 林珍奇 主演
天龍八部
今晚全午夜場 財子名花星媽

豪華·大華·華聲
大爆滿·今請早
歐洲公司戀情寃鬼復仇恐怖片
琵琶羅麗·珍寶聶雲 主演
寃魂 不兒宜童
鬼聲鬼影·駭魄驚心
華聲今晚午夜場 走得快好世界

新華
狂滿 今天五場獻映 具強烈衝突性最受歡迎佳作
拳標
接受人生挑戰·燃起生命火花
今晚午夜場：走得快好世界！

總統·華盛頓·國華
第二週 片長改 12時半 2點半 5點 7點半 9點
影評激賞 拍得好 值得欣賞
英雄血
戰爭巨片 不兒宜童
華盛頓今午夜場：打死不離親兄弟

文華·明珠
戰無不勝！今天五場
華納出品超級戰爭巨片
BATTLE OF THE BULGE
今晚全午夜場 財子名花星媽

皇后·皇都·嘉禾·黃金
今天五場獻映 悲壯感人少林真功夫
嘉凌 黃家達 主演 郭南宏 導演
火燒少林寺
皇都 嘉禾 黃金 午夜場：神腿鐵扇功
嘉禾正價早場：神腿鐵扇功

新都·快樂·樂聲
新都中環售票處：恒星戲院
今天五場 縮骨抵死成人電影
首席艷星 愛雲芬芝 又一傑作
風流少奶奶
快樂午場：財子名花星媽
新都十一點半明早場：十大弟子 快樂：大太監

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
最後四天獻映
12點 2點 5點 7點半 9點半
超感官綜藝體
遊樂場驚魂
星期四獻映七項金像巨片 老千計狀元才

海運·百樂 H702412 K678091
百樂中環售票處：恒星戲院
今天五場 峯立發行 不兒宜童
三巨星主演 李察麥威 甘蒂絲寶瑾 真赫曼
霹靂風雲
殺機！懸疑！刺激！提心吊膽
海運今午夜場 走得快好世界

麗都·麗華·民樂·英華
禮拜早請 武俠功夫巨片 上官靈鳳 嘉凌 王道
十大掌門闖少林
最多怪招武俠片
英華明早場：小娘婦

福星·油麻地
今天四場 李修賢 恬妮 林珍奇 主演
天龍八部
今天五場 郭南宏導演 嘉凌 黃家達 主演
火燒少林寺

金門
滿 今天五場 峯立公司發行無敵巨片 不兒宜童
霹靂風雲
真赫曼 甘蒂絲寶瑾

香江話

香港越來越嘈

[illegible]越趨嚴重。科學家們早經指出，凡是雜亂無章的強烈刺耳噪音，如機器聲、車輛聲、飛機聲、嘈吵聲和一切市囂之聲，均足以威脅人們的健康，過份嘈吵的噪音刺激耳膜，會引致人們聽覺衰退；而長期生活在噪音包圍環境下，更足以使人引起神經衰弱，嚴重的且會形成精神崩潰，突然兇性大發而引致極端可怕的後果。

聯合國和世界衛生組織，今年初曾發表過一份有關都市噪音引起災害的報告。該報告書指出，近年世界各大都市發生的意外事件，有許多均是由於噪音刺激居民聽覺所引起；而其中使人值得注意的，乃是這種情形在世界各大都市裏，近年正越來越惡化，因噪音影響而發[illegible]都市裏，大部份喜歡流行音樂的青年男女，他們的聽覺多數比七十歲以上的老年人更為衰退。不久前，本港一位著名的耳科專家也曾指出，本港青年學生的聽覺大多數並不健全；而他們聽覺不健全的原因，與都市噪音的影響有着莫大的關係。

香港是一個現代化的大都市，噪音之烈，可說無與倫比；香港大學機械工程系一位教授，目前且曾表示，香港已成為世界上最嘈吵的都市，香港的噪音特別嚴重的，乃是有其原因在：由於本港地狹人稠，[illegible]厦通常十多個居住單位，各單位之間只隔一條走道，以致電視機，蔴雀聲及發燒友的音響設備之聲混成一片，簡直要把屋內每一戶人都弄得頭昏腦脹。再加上街道上傳來的車輛聲，打樁聲，地下鐵路動工之聲等等，試問那裏還有片刻清靜可言？

本來，港府有法例規定，嚴重的打樁噪音是受到一定程度的管制，可是，自從地下鐵路動工興建以後，情形便有所不同，名為地下鐵路的每一個地盤，都獲得立法局通過一條法例授予特權，不受噪音條[illegible]的騷擾，看來似乎是沒有可能了。

地下鐵路的噪音雖不受管制，可幸它只在白天動工，居民在夜間便不再受其騷擾。所以，當前最大的噪音還來自樓宇內的蔴雀聲，以及電視機的聲浪，兩月前中環發生的電視噪音兇殺案，便正好反映本港居民長期遭受噪音迫害的一斑了。

醫學家根據調查資料指出，每三個精神病患者之中，至少有一個是受不了噪音的刺激而形成，這就難怪香港中文大學社會研究系的一個調查報告書透露，每三個本港居民之中，便有一個有輕微的精神病。該報告書並指出，居住環境較差，受噪音騷擾較烈的人，其發病率愈高，可知噪音禍害之烈。所以，如何減低噪音，實乃是本港的當務之急。（易風）

法蘭克福侍應生要學心理及經濟

在香港的侍應生似乎不大受到客人的重視，可是，德國的法蘭克福，對於侍應生卻相當的重視，所以，在法蘭克福的侍應生的地位，亦相當高，客人視侍應生為服務生之外，更視他們為飲食顧問。

在這種情形之下，法蘭克福的餐廳及飲食館的老闆，對於侍應生的資歷，亦十分重視。

一些氣派豪華的餐廳，更保送一些有前途的侍應生到法蘭克福商會舉行考試，考試的內容，包括心理學，經濟學，簿記和酒類的常識。

一位餐店的老闆說：侍應生如果考取到優良的成績，便可以成為侍應生領班。

也許，有些人對於法蘭克福商會對侍應生的要求太過份，一個侍應生，何以要懂那麼多，更且包括心理學和經濟學，這兩科其實有點兒風馬牛不相及。

不過，法蘭克福的餐廳老闆說：一位懂心理學的侍應生，當他和剛進入餐廳坐下來的客人接觸下，便可以即時知道了是那一類的人，侍應生立即以自己的判斷來應付這位客人，而對客人作出有賓至如歸的感覺。

當一個進入餐廳的客人感到如處家中般舒適的，這家餐廳便可以使這位客人經常上門前來光顧，不必說，餐廳的生意自然滾滾而來。

至於經濟學方面，則是為了適應和客人展開話題。

大多數餐廳老闆們注意到，很多單獨上餐廳的男人對世界經濟非常留意，所以，一個對經濟學有認識的侍者，對着客人的胃口偶然談起的經濟，就不致於啞口無言了。

至於要他們有認識酒類的常識，則是為了能夠適應客人的胃口，最重要的是當客人吃完一頓飯之後，侍應生可以替客人推荐任何一種最適合客人飯後的飲料，

法蘭克福對侍應生的重視，已被德國其他地方的餐廳老闆爭相倣尤，根據法蘭克福人士的看法，在未來三兩年後，德國的飲食人士，對侍應生將會取另一種態度，到時，將不會有人把侍應生的工作視為低賤的職業。（陳基）

「可林坡督察」單眼明星大紅大紫

樣貌醜陋的明星而能夠起者，大不乏人，甚至看來似是單眼的男星彼得福，最近也大紅特紅了，他在十年前，仍在一部名叫「金玉滿華堂」的黑社會奇趣片內，扮演格蘭福特的一個馬仔，現在不但獨當一面，在銀幕上是一部戲的主角，而且在電視界發展得更為吃香，尤其在電視片內扮演的偵探。

那部名叫「可林坡」的電視片集告一段落了，但是未能使彼得福完結，雖然可林坡這一個偵探在全世界都受歡迎，可是五年的扮演偵探也使他受夠了，環球公司是替拍了第卅五部連續的電視片，才完成的，這個明星的左眼好似是睹了似的，本來是最佳的銀幕歹徒的扮相，不過走正途亦頗適合。

經過了五年之久，他不像這一個螢光幕偵探那樣的穿污髒的雨衣，好像不大有振作，平日他的穿衣決不是如此的，不過他承認可林坡這一個角色，對他相當有影響，他不希望這個偵探的形像離開他的身體。許多人是喜歡他的，他認為此角色有前途，在長期而言，此偵探人物將如占士邦一樣被重視及拍成電影的。

彼得福的扮演五年偵探是滿意的，不過他不願意老是一個不修篇幅的人物，他又準備做些其他的事情，最近他另拍一部片是愛情故事，已在香港上映，是描寫兩個都是患了末期癌症的男女之愛，在生命結束之前，快樂地過生活。任何人想不到一個粗淺條人物，是能演出如此感動的場面的。

他作如此急激改變戲路，是使人非常奇怪的，他更想自己拍片，他的心意中是要拍一部兩小時的電影，給電視放映，他打算拍大片及大預算的電影，因為那部愛情片，已証明是收得，並且費了他很多的錢，但他有時回想一下為甚麼會拍可林坡那樣的片集。

他對該角色從來不表懷疑，但是最初曾想由冰哥羅士比來担任這一個角色的，可林坡曾上過舞台的，由銀幕老牌男星湯馬斯米曹任主角的，但是拍成電視片集，就把角色落在他的身上。這一次他得感謝老冰喜歡打哥爾夫球，而不扮演該偵探。電視公司最初想共拍廿二片集的，後來成績太好，改為增至每季拍七個片集，証明非常受歡迎。他把一個講話很慢，外表不大整齊的警探，演得相當貼切，比其他的電視上的拔槍勇擒大賊的偵探，尤勝一籌。

他的太太雅莉赫是一個不愛出風頭的人物，祇是在少數應酬場面，才偶然看見她的芳踪。對於這一個口啣蔗價雪茄的人，她怎樣能斯守那麼久呢？誰也不知道，她也永遠不會對人說的，因為她常是一個在幕後的神秘人物，彼得福雖然說是集中向螢光幕開拳脚，事實上他插手銀幕與舞台劇的，他正與製片家羅拔阿特曼洽商拍新片。（阿丁）

扮演「可林坡督察」而大紅大紫的彼得福

七彩詩筒

「賭博法例」

詩：高景　圖：華生

賭博又聞談法例，
外圍狗馬要知機。
備忘暗示多微妙，
此是提撕警覺時。

馬季不久又開鑼，近日頗多消息談及賭博法例，此祇是對私開「外圍馬」者提出及時警告而已。

美黑市嬰兒吃香　最高價十萬港元

美國的嬰兒黑市買賣活動，非常活躍。新生嬰孩目前是搶手貨，每個最高可以賣到超過十萬元港幣（二萬五千元美元）。

到合法機構申請收養子女的無兒無女夫婦，人數太多了，越來越多人等得不耐煩。於是，非法嬰兒買賣經紀便等找健康的白人嬰兒，滿足這些夫婦的需要。

可供人收養嬰兒不夠多，原因在於中產階級白人出生率下降，人們廣泛使用避孕葯，一些允許合法墮胎，以及人們如今不像過去那樣輕視未婚的媽媽。

結果是，懷孕婦女可以出賣腹中塊肉的市場，宣告出現。

據伊利諾新州共和黨衆議員亨利·海德說，嬰兒已經成為有價值的商品，價格根據供求律波動。海德在參議院提出了一項法案，主張禁止嬰兒買賣越過世界或國界。

在美國的一些地區，要向合法機構申請到一個嬰兒來收養，可能要等五年之久。

海德在衆議院一個委員會裡說：「一些夫婦在絕望之餘，祇好走黑市這條路。」

他說：「嬰兒已經淪為奴隸，賣給出最高價的人。代價一萬美元，一萬五千美元，甚至二萬五千美元，是常有的事。」

海德的法案，是和另外廿四名議員聯名提出。法案也規定，任何人安排等于販賣嬰兒的活動，罪名如果成立，可以判監五年，罰款一萬美元。

法案規定，如果有關費用公平合理，有關父母、合法監護人、有執照的機構和律師，都可以獲得豁免。

在美國，人們一般公認，收養一個嬰兒，律師費、醫葯費和住院費加起來，二千五百美元左右就夠了。

除了黑市之外，還有一種准黑市活動，生母和收養的父母，都由同一個律師代表辦理手續。這樣做是非法的，因為兩方面當事人的利益有衝突。

到目前為止，由于嬰兒買賣活動涉及他州，販賣集團被判罪的案子，祇有一宗。進行起訴的檢查官，是援引舊的廢除奴隸法律。

案中五名被告，總共面對十四項陰謀進行犯罪活動和非法收養嬰兒活動罪名。控方指他們在洛杉磯經營一家機構，名為「救人一命收養服務社」。

此外，控方還說，他們在黃昏時分在大路上走來走去，擋住懷孕婦女，問她們是否已經結婚，要不要出賣嬰兒。調查人員在法庭裡說，他們找到一名婦女打給一名被告（他的律師資格已被取消）的電話錄音帶。這名婦女說：「八號、九號、十號和十一號我容易受孕。替我找個人吧，我要在這個月裡。」

主控官理查德·莫斯說，其他証據顯示，這名當過律師的被告，接觸範圍很廣，遠到歐洲和加勒比海，他（被告）嘗試替這名婦女找一個男人並計劃把將來的嬰兒賣掉。

這名被告罪名成立，判監一年。他已保釋在外，等待上訴。莫斯是洛杉磯縣副檢察長，據他說：「距離遠，各州法律不同，住址虛報，以及宣誓書內容有問題，這一切使起訴有困難。」

「這一點，加上收養的父母害怕，並且不願和我們合作，聯邦沒有這類法律，法律又有漏洞……所有這一切，使環境適合這類活動進行。」

東西風

五歲幫辦

甸敏寧斯欲做警察──雖然他身高僅三英尺五寸，年齡僅為五歲。因此他在英國走往泰福郡史托市場警局去，聲言要做警員。這一天警局不需要額外幫手，但警員們利用空閒時間，與這個小孩子暢談警務工作。

甸敏寧斯問他們是否可以給他一套制服，俾使他可以在街上巡邏，保護媽媽的鄰居。警員都同意，并且送一套制服給他，并掛上督察的適當的階級章。現在他就成為警察中的一個最年幼的幫辦了，眞的巡邏他的住宅地區了，并且告訴每一個人，不要擔心，因為他將照顧他們。

但是有時他隨着經常擔心巡邏的警員克里斯戴維斯，巡邏這一個地區。也許這一類的事情，令你深感奇怪。不過在英國的許多機構，就是富於人情味，為了使一個小孩子快樂，就做出這一種事情來。

英皇家海軍陸戰隊中士阿倫卡高，今年五月利用空閒的時間，訓練一批新兵──九歲的女孩子，她們是準備在銀禧年，在得文市展示操演的，在這一位中士的有經驗眼光指導下，這一批小女孩的步操，已大有進步。這些女孩子是很希望有眞正的軍人來教她們的，果然得嘗所願。他說：「我訓練她們，就像是訓練其他的任何新兵一樣，有些女仔當我叫口令時，她們嚇得跳起，不久，就習慣了口令對她們的么喝。」

這位中士又說這是他當兵十六年以來，最艱難的一次工作，但他非常樂意教導這些可愛的女孩子及幫助她們，他說：「任何人對着她們，也不能說是失去熱心的。」（阿丁）

最堪回味集

[illegible]關海關的小事，而不外是我們在學生時代都很喜歡能夠進入海關工作，但并不容易。最大的原因，當時海關所用的高級人員都是外國人，公事與語言的交通都用英文，假如你的英文程度不合格的話，你就不能進入海關工作。當時（在廣州而言）廣州的粵海關幾乎每年都招考查緝的外勤工作人員，薪水雖然祇是六十元（港幣）左右，不過以當時的生活水準而言，六十元港幣的收入，已經不俗了。應考的祇是普通的高中畢業，在香港讀書的英文書館第三班程度也可以，假如第二班而獲得初級試的証書則更穩善。廣州的高中畢業生，大多數的英文程度差，所以合格者少，反轉來，在香港會讀第三班英文的學生及格者多。但是，這種合格的海關外勤工作人員的工作相當辛苦，要體格強健，有耐勞精神才能應付得來，所以，當招考時，招[illegible]的程度，因此及格的外勤人員，對其工作都可以應付得來。

外勤的工作，等於今日的緝私人員的工作，不過，有一樣，在廣州與香港不同。當時，係有省港船，每天均有日船及夜船的來往，從香港夜行的船（晚上十時開），翌晨七、八點鐘之間便到達廣州西堤泊碼頭，但當船未泊碼頭之前，海關的外勤查緝工作人員，便要在白鵝潭河面左右，先行抓上船上，去進行查緝工作，這種工作，認眞費神，登上船後，在船上一直進行整個船上的查緝工作，幾達一小時之久，才到達西堤碼頭，泊了碼頭之後，碼頭上則另有一批外勤查緝工作人員搜查搭客的行李。這些外勤人員每日祇有做一次的查緝工作，可以休息，收入既然不俗，工作時間亦不多，所以這種職員頗能吸引青年學子的趨慕。當時，這種工作人員的名稱，在海關名之曰TIDE WAITER。（未完）（新開嶺）

漫畫版

「而家呢個時代嘅後生仔，衰在唔尊敬像我地老人！」

鏡子的反映！

·千里傑·

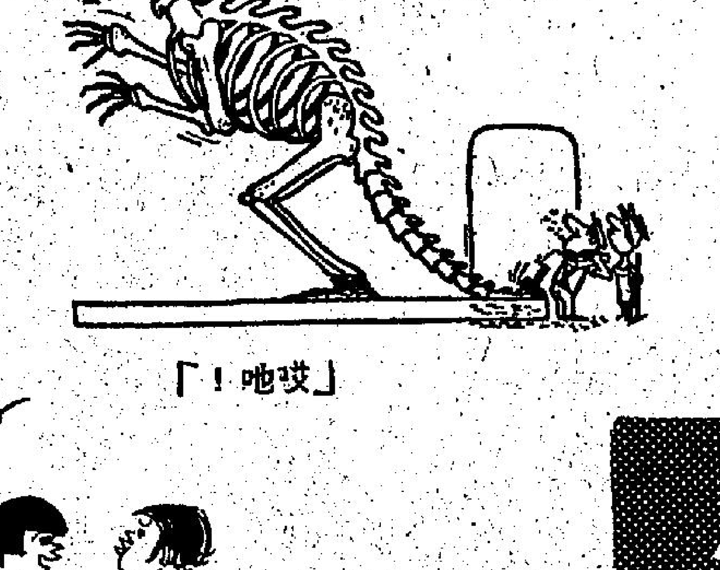
「冇辦法，我鍾意音樂，又唔想錯過電視節目。」

·千里傑·

電子時代　·荔荔·

「愛麗絲，講個笑話你聽，隔籬個傻佬同個女人私奔了！」

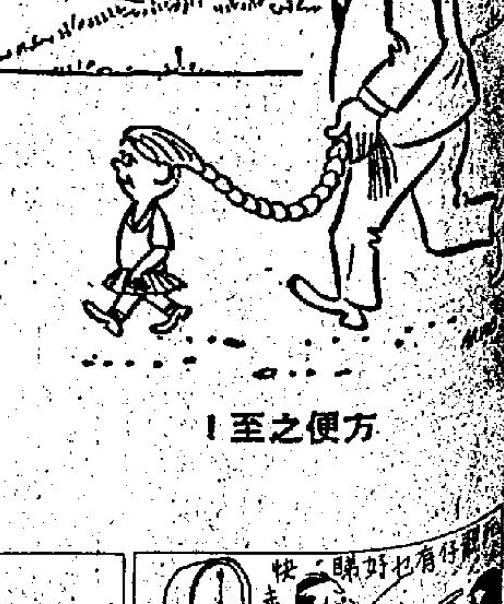
「如果女人唔係低些少，駛乜要保障婦孺條例！」



「哎吔！」

「我做秘書咁耐，剩係識咁嘅咋！」

·余風·

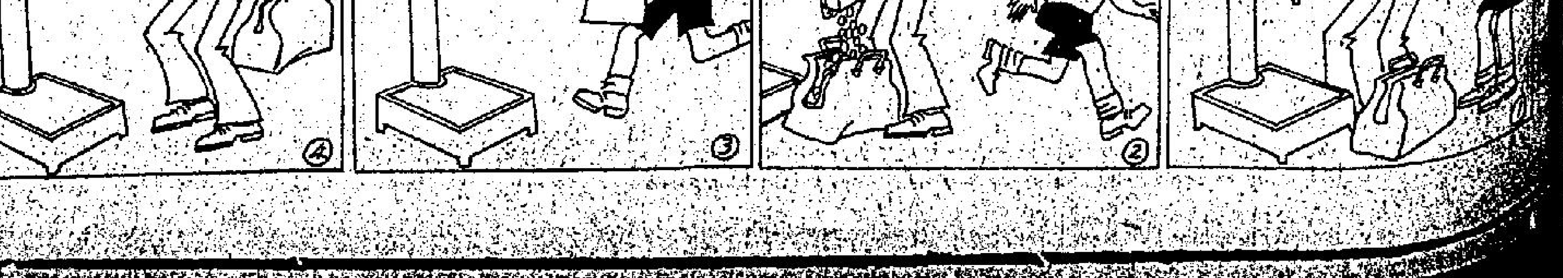


方便之至！

四個黑人之中，有一個係天才！

理智一些，但是一個退出，就可免產生悲劇！

·周行·



惡臭製皮業在上水拆廠後 竟遷公共新村鄰近
附近十萬居民對此大感意外

【本報訊】氣味難聞之製皮業，竟然設於新建公共房屋新村之附近，相信將大出居民意料之外。

前上水三十家硝皮廠之十層新屋，目前正在醉酒灣厭惡性工業區內興建中，此廈距離葵芳、葵盛、葵盛西、葵涌及葵興村不遠，亦與即將興建之游泳池及運動場相去頗近。

各公共新村共有居民十萬，其中最接近皮廠之葵芳新村則有居民三五、一〇九人。

水硝皮廠之氣味大部份係因用舊方法製皮，所用之大桶係開口者，在新廠中，大桶必須用密口者。同時，皮廠又須安裝設備將倒出之污水先行清理。

若干政府部門之官員被問及因何撥新村附近地點建皮廠時，均謂因土地缺乏，而醉酒灣係早於數年前劃作厭惡性工業區者。

去年，政府決心收回上水之五十五家皮廠地，以其污染該地環境，但同意在厭惡性工業區撥地與各製皮商設廠。

據環境司首席助理班納德稱，上

姬達解釋廉政署工作 主要對付集團貪污
對市民熱烈舉報表示讚揚

【本報訊】廉政專員姬達，昨晚在接受一家電視台訪問時發表談話，在接受訪問時，姬達就外界對廉署的各種看法加以解釋。

姬達首先指出，本港的貪污罪行，程度之嚴重，實較他上任前的預想爲多，但主要目標並非針對警方，而是以集團性質的貪污行爲作目標，事實由去年至今年期間，在卅八宗貪污案件中，警方祇佔廿一宗。

姬達又否認司法部門與廉署作對的說法，這不過是普通人的一般看法。事實上任何一項任務，對廉署都是一項考驗，而且是無前例可援的，故此在辦理上遭遇很多困難。

關於一般人認爲廉署對涉嫌人士的盤問方式過於嚴酷的問題，他認爲祇是一般人的印象而已。祇是一般調查工作的應有方式。

例如取去被拘者身上的物品，祇是避免日後此人會利用遺失的藉口，或利用該等物品賄賂他人。

至於被拘留的地方沒有窗戶，這是廉署當初的設計，該署目前亦考慮到這一點，在一個月後，遷入美麗大廈的新公地點是有窗戶設計的，用以防止自殺的。

姬達認爲外界對廉署指責經常在擾人清夢的時刻才採取拘捕行動，本身是過份渲染，事實上這是拘捕行動的時機問題。通常都在上午七至八時左右，並非擾人清夢的時刻，至於破門而入的說法，那是沒有根據的。

姬達對於本港市民熱烈舉報貪污的態度表示讚揚，事實上市民的熱誠超出他當初的預想，在創立初期，廉署所接獲的非匿名投訴佔百分之三十，目前香港人對舉報貪污的非匿名投訴，已增至全部投訴中的二分之一，差不多每二宗投訴中，有一宗的非匿名的，這一點是非常重要的，一宗非匿名投訴的案件，其可調查及可辦性的質素是相當高。

對於每一宗投訴，爲了避免陷害無辜，廉署通常都首先交由貪污調查委員會審查，然後才展開偵正行動。

關於一些被廉署提控而罪名不成立的人士，其本人無辜被染上污點，或被冤枉的問題，姬達認爲：站在檢控貪污，防止貪污的立場來說，他認爲此種寧枉無縱的方法是合理的，對於被証明無罪的人士來說，本身也不算被冤枉。

如果某些因爲証據上的不足而脫身之被檢控者，廉署會將有關被檢控本人的報告呈上其上司，通常是警務處或銓敘司，至於這些人士會否被「炒魷魚」，則與廉署無關，以後亦無法插手。

假如一個被其僱主投訴而被檢控的人士，事後在法庭上被判無罪獲釋者，廉署亦會將有關該人士的報告呈交其僱主，並解釋該署不能作進一步檢控的原因。

在談及檢控貪污的法律有漏洞的問題，姬達認爲這可能是法律太新的緣故，事實上當立法局要制訂一項新法律時要盡量做到精簡，但到了法庭上解釋時就往往不同。

對於一般人認爲被檢控者的刑罰判決經常會出現過輕或過重的問題。例如華籍人士被判刑期較重而外籍人士則判刑較輕，姬達認爲這是各人的意見不同而有別，當判案時，每個法官對一件案的觀點或看法不同在判決時亦有所分別。

至於一般人認爲外國人士在被檢控時，其判決往往太輕的問題，他認爲這個觀點是因人而異，如果每一件案都能在事後的大衆解釋的話，那是最好的，亦使市民對這些案情或眞相會有所明白，所遺憾者，本港不能做到這一點。

政府將在元洲仔 興建幹線橋樑
現公開招標承建

【本報訊】政府將於短期內在大埔元洲仔動工興建一座橋樑。該橋樑將成爲計劃興建之新界主幹道路線的一部份。

工務司署路政處現正公開招標承建該項工程，包括建築一座鋼筋混凝土橋樑與及通往橋樑的道路。

新界路政部總工程師陳紹箕指出建築工程預料將於十一月開始，約需時十八個月完成。

該橋樑於完成後將取代目前接近火車路軌平交道的兩座橋樑，因爲當局須拆卸此兩座橋樑以便在新界政務司官邸附近興建一分層式交滙系統。

陳氏指出該座新橋樑的濶度爲三十八尺，但經過特別設計，將來可以擴闊至六線行車，來往三線，而且在橋的兩邊各有一單車路及行人路。

此外，亦會興建一度混凝土去水道，使大埔河河水經過新橋橋底輸入吐露港。在新橋建築期間，大埔道將會維持雙程行車。他並指出擬建之新界主幹道路線係用以連接大埔與沙田新市，有關工程將會分期進行。

第一期工程包括建築一條海傍大道以連接沙田及新界政務司官邸。而第二期工程則包括興建該道路線位於新界政務司官邸與大埔頭之間的一段。該段道路將會一直沿着山邊建築而繞過現在的大埔墟市。

陳氏指出，當整項工程於一九八一年間完成後，該新主幹道路將可應付沙田新市與大埔之間預期日益繁忙的交通。

大埔墟填海售地條例嚴 僅少數申請獲批准
工業發展家如被澆冷水

【本報訊】香港政府爲發展工業，乃在大埔墟填海作爲工業專用地段。據悉，第一及第二期填海共得地一百八十七英畝，當一年前香港政府宣佈大埔工業新區計劃，本港工業家感到無限興趣，認爲香港工業發展，由於廠房不足遂受到限制，今有工業新區，每一方尺祇售四十五元，以十年爲期，每年地租每英畝二十元，另各工廠要繳管理費每方尺每年一毛半，照情形看來，甚爲相宜，本港廠家紛紛申請購地，統計有資格申請者，共七十九家，惟是經過審查，獲得批准購地者，祇有十家，各工業家因此遂覺得興緻索然，與一年前之興趣，眞有天淵之別。

原來售地條例，[illegible]

工業總會開辦 傢俬設計課程

【本報訊】據一九七六年官方統計數字指出，目前本港傢俬製造商爲數約一千三百人，去年度之總出口值達港幣二億萬餘元，唯港製傢俬之中，雖然有一部分中國式傢俬的造工非常優異，其餘大部分不論在技術或設計方面，都未能達到國際水平，亟待改進。

一般來說，本港傢俬在製造及設計方面，均缺乏受過正式訓練的人材，對製成品之質素，影響甚巨。有鑑於此，香港工業總會設計中心將於下月初特別舉辦一項木製組合傢俬設計課程。

在現代社會中，製造組合傢俬就爲方便貯藏、節省運費、能適應各消費者不同的要求。此項課程，將就材料、技術及製作程序、組合傢俬的各種配件、設計的要求及過程等多方面，作一概括而有系統性的介紹。

全部課程之中，講授、放幻燈片、示範共佔三分之一，其餘的部分，是工場實習。此項課程主講人是香港工商師範學院設計及工藝主任講師潘宏强先生。由於工場面積有限，學員名額只限二十人。傢俬製造、室內設計及有關行業的學徒、繪圖員、初級設計師，將獲優先取錄。有關詳情，可向設計中心查詢，電話㊂—六五九〇六一。

大坑東地鐵地盤工潮 勞資談判趨惡化
勞方指資方並無誠意

【本報訊】大坑東熊谷組地鐵地盤工潮昨日更形惡化。

資方昨日突向十八名工人及工人代表派「大信封」，而工人拒收。勞方就此問題昨日下午三時舉行記者招待會，會上工人代表指出資方此舉證明無意談判，[illegible]

疑會與顧客起爭執遭尋仇 女售貨員被淋鏹水
兇徒逃去警方加緊追緝中

【本報訊】彌敦道一時裝店之一名女售貨員遭人淋潑鏹水毀容，警方懷疑兇徒是一名於日前在購貨時與女傷者發生爭執之男顧客，現正通緝其下落。

女傷者譚惠英，十八歲，住在荃灣白田壩村石屋，任職彌敦道威格服裝公司，與另一名受池魚之殃之男職員現仍在醫院留醫，情況良好。

據說：日前女傷者與一名男顧客，因爲衣服尺碼不對要求更換引起爭執，昨日下午二時許，傷者正在公司工作時，突然被一名二十多歲男子，用腐蝕性液體潑面，該名男子逞兇後逃去無踪。

女傷者被灼傷下顎及肩部，雙手掩臉痛苦狂叫，倒地輾轉呻吟，數個剛午膳回來的同事見狀，立即致電報警，祇見傷者仍痛苦的在地上打滾，直至警方到場後，由救傷車送往醫院救治。

另一名男職員黃卓樑，十六歲，當時剛好在女傷者身旁，被潑時液體四濺，亦被殃及池魚，灼傷手部，傷勢並不嚴重。

警方聞訊後到場調查，案發現場並無檢獲有關物體，目前追緝該名逞兇男子，以便協助調查。

上圖：警方聞訊後趕抵現場調查。下圖：女傷者由救護人員送往醫院救治。（本報記者姚漢錦攝）

旺角暑期活動閉幕晚會
二千餘官民同樂

【本報訊】旺角區青少年暑期康樂聯會，旺角街坊會聯合主辦青少年暑期康樂活動閉幕典禮暨遊藝晚會，昨(十)日晚在麥花臣球場盛大舉行，敦請旺角民政主任苗學禮、社會福利署旺角社區及青少年事務主任林炳權、旺角警民關係主任馮國平、教育司署旺角康樂體育主任張桂桓、市政事務署娛樂事務經理鄧鄭天琴女士主禮。到有該會首長曹紹松、甄球、陳漢宗、杜衡强、劉志民、蔡國楨、老其松、陳國傑、主席洪偉民、勞德、張坤滬、鄭杞芬、梁燕冰、鄭振猷、張家仁、曹啓，各機構代表坊衆二千餘人，情況熱鬧。

首由主席洪偉民致詞稱：旺角區本年度青少年暑期康樂活動，獲得本區政府機構之指導及各社團、學校、青年團體之支持與努力下，在暑假期間先後舉辦百餘項，對青少年有益身心的康樂活動，範圍相當廣泛，可謂多采多姿，各項活動又能適應青少年的興趣與實際需要，深受青少年所歡迎。活動項目計有：訓練及參觀訪問、社區服務、營地活動、遠足及遊河、水運會及各種球類比賽、棋賽、攝影比賽等，參加活動之青少年約達三萬人，使廣大青少年歡渡一個愉快而有意義的假期，獲得美滿成績。

隨由主禮人致詞及康樂聯會首長主持頒發獎品與各機構代表及演出單位紀念錦旗後，開始遊藝表演。計有：旺角街坊會粵劇班學員歌唱、話劇、市政局娛樂組擔任歌星大會串、魔術、什技、樂隊演奏、精彩百出，多采多姿，直至十時始告結束。

大坑東邨多數居民 接納遷往南山邨

【本報訊】獲得編配南山邨居住單位之大坑東邨居民，約有百分之九十五已接納提供之住所。

房屋署發言人說：至今爲止，已發出配屋通知書五百六十二份，而辦理入伙手續者已有五百卅一宗。再有六十份配屋通知書將於短期內寄出。

發言人說，接納提供住所之住戶達百分之九十五，所佔之比率極高。該屋邨目前有樓宇三座，共有七人與八人之居住單位八百八十六個。面積三百五十六方呎之單位月租爲二百八十元，三百九十一方呎之單位月租爲三百一十元。

該等單位於今年四月提供與大坑東邨居住環境擠迫之住戶時，申請者異常踴躍，共有一千三百餘戶登記，現已入伙之住戶已有三百個，該屋邨之住客人數於兩個月內已超過二千。

發言人說，該屋邨有甚高標準之設備，包括煤氣及公共電視天綫。門鎖亦經改良，鐵閘與露台窗門之防盜鐵枝屬於標準設備項目。

另一期建築工程已開始，定於九個月內完工。該期工程興建五人單位七百零四個，並有一間由救世軍辦理之老人宿舍。第三期工程將於一九七九年九月完竣，共有九人單位七百卅六個。

各業自由工會 慶祝雙十國慶

【本報訊】港九各業自由工會聯合慶祝中華民國六十六年雙十國慶大會，經多次籌備會議，今推文員會易平負責大會籌備工作，決定大會地點，假座九龍彌敦道新興五月花酒樓七樓，慶祝大會定於十月十日下午七時舉行，八時遊藝，九龍聯歡叙餐，席券五十元，名譽席券每位廿五元，席券由各單位負責推銷，大會遊藝節目豐富，有台灣及香港名歌星蒞臨演唱助慶及青錄社負責各項節目。歡迎愛國僑胞購券參加，席券定購，請致電話：三—八一五五九五甜小姐聯絡，大會並出版「雙十國慶特刊」，並在該酒樓外聯合旅港軍校同學蓋搭巨型牌樓一座。大會主席團，除各籌備單位外，並敦聘鼎力支持大會之熱心人士爲主席團。

拍賣特別車牌 得欵廿八萬元
六五號值七萬二千

【本報訊】運輸署昨日在大會堂公開拍賣十六個特別車牌號碼，共得欵項二十八萬一千四百元，撥歸政府獎券基金作慈善用途。

拍賣車牌是在大會堂演講廳舉行，成交價最高的特別車牌號碼是六五號，以七萬二千元投得，第二高價錢是AA一一號，以五萬元投得，而最低價錢的號碼是AR一二三四號，以四千元投得。其他特別登記號碼拍賣得價如下：BB三號，三萬四千元；BK一號，二萬五千元；BB二三號，一萬零九百元；AD二八六八號，一萬零五百元；二三〇〇號，一萬零四百元；BM二〇〇〇號，一萬零二百元；BE一〇號，一萬元；二三九一號，九千三百元；BI一一一一號九千元；BK八〇〇〇號，七千五百元；BM九二九二號，五千五百元；AJ九〇〇〇號，五千一百元；及HK三九九三號，八千元。

保良局獲當局支持 在安置區設托兒所

【本報訊】本港各安置區居民，正迫切需要設立托兒所之服務，使該等區域居民能安心將其子女受托，分身從事社會生產。

保良局董事會有見於此項服務的重要，遂即主動地與政府有關部門接觸，獲得社會福利署和房屋署之大力支持，現擬在下葵涌地區安置所設立一面積二千六百方呎之托兒園，接受一百兒童受托。目前此項計劃已在籌備中，希望盡快能在三、四個月內完成，接受兒童入托。在安置區設立托兒園，是保良局率先響應，這是該局保赤安良，服務社會之又一表現，相信當會大受本港勞工大衆及各界人士的熱烈歡迎。

達誠三洋電器 招待經銷商遊菲

品質優良之三洋電腦化全自動洗衣機，設計新穎美觀，容量特大，慳水慳力，堅固耐用，是本港家庭夢寐以求之恩物。自上市以來，深受全港用戶愛戴，銷量直綫上升，達誠三洋電器有限公司衷心感謝各界人士之大力支持及熱情惠顧，同時更爲酬謝一批對推銷洗衣機成績優異之經銷商，免費招待旅遊菲律賓。

他們由達誠三洋電器有限公司高級職員陪同於前(九)日乘搭菲律賓豪華噴射客機出發。

圖爲該批經銷商出發前攝。

青協辦社會服務團 邀青少年爲團員

【本報訊】香港青年協會將於現推行一個全港性的服務活動——青協服務團。此服務團的宗旨是培養青年對社會服務的意識，提高青年服務水準的能力，輔助青年服務小組的發展，加强參與社會事務的機會。

青協服務團乃是一個對社會作出服務的組織。每一服務團中將分設多個服務小組，而每一項服務的計劃，對象以至推行等，俱由個別的小組商訂。服務團本身將會負責提供訓練，經濟上的輔助等。

現今社會對服務性活動的需求正與日俱增，所以青年們當本着力量，獻出愛心造福人羣的精神，參加青協服務團，對社會盡一點力。

該會所舉辦的青協服務團是環繞着青協的宗旨「爲青年事關心，爲社會處着力」而推行。希望各位青少年朋友們，貢獻出實貴的力量，對社會作出一些貢獻，共同使社會更加進步，更加繁榮。

青少年如有興趣參加上述的服務團，可撥電：三—九五〇一六一或三—九五〇一六二，與何振宇先生聯絡。

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大廈、北角英皇道、旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報，
合共收費 三十五元 連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元正 連刊十四天
上期收費・不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限
啟事及醫類除外

大減價 兼 大贈
購貨滿五十元
即送名貴禮品
贈完即止
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角

正宗法餐
田雞 蝸牛 法國牛柳
生蠔 紐澳 龍蝦
海南雞飯 馬來食品
特聘海外名厨主理
馬賽餐廳(HK)
香港禮頓道25號三C球會對面
電話：H771214

龍靈光牧師著
新約全書的正確譯法
已經出版 每本定價港幣三元
零售處：彌敦道385號開明書局

亞比林電學校
無綫電及電視工程函授科
電視全科日夜基本班 九月三十日開學
電視全科日夜深資班 九月三十日開學
九月五日開學

尖沙咀寫字樓 彌敦道一〇〇號
東英大廈 約1020呎
★旺盛地區 租金廉宜
★中央冷氣 九部電梯
★日夜看更 安全率著
★統一管理 不收雜費
請即洽③六七三二九一③六七三三九三

刺激經濟政策影響買家
東京股市上週指數創新高點

股市經濟版

東京股市上週先揚後挫，成交頗爲活躍。杜鍾斯指數在週一創下今年來的新高點，但在連接的幾個交易天，遭受强大的回吐壓力，在星期五收市爲五一九九點七二，比前週下挫約六十點。成交股數方面，東京證券交易所第一市場每日平均成交約三億一千萬股，比前週畧爲減少。

在週初，大市承接前週餘勢，繼續上揚，主因是政府正式宣佈一項刺激經濟的決策，加强投資信心。在前週六，首相福田及其他內閣閣員就推進經濟方面作出會議，決定追加公共建設及個人住宅貸款共二萬餘億日元的預算，以加强就業及經濟活動。同時，日本銀行爲了配合政府刺激經濟的方針，在週一開始將貼現率削減百分之零點七五。其他商業銀行如勸業、角丸銀行等亦將貸款及存款利息降低。

這一連串的行動，在工商界及股票市場有良好的反應。一些經濟及工商團體領袖均表示滿意。而與公共建設有關連的建築、水泥及其他建築材料公司股票做價受刺激上升。

加强投資信心的另一項有利因素，是通產省在上週發表的八月份出口批准額統計臨時數字。批准總額達七十億二千八百多萬美元，較上月增加百分之二十一點二。雖然今後數月出口數字可能畧爲減縮，但仍然會維持在高水平，日相福田預料，日本將可達到預期的百分之六點七經濟成長率。

市況在後半週出現回吐壓力，市場人士認爲這是由於最近急速上升後的技術性調整。另外一個原因，是孖展購買額日益增大，投資人士憂慮會引致龐大的拋售壓力，因此實出部份獲利的股票。

在上週，表現較好的仍是建築股及供應建築材料公司的股票，汽車股前半週走勢穩健，主因是日本汽車公會宣佈八月份各大汽車公司銷售量比去年大增。但在星期五，由於美國華盛頓一項報導，說及豐田汽車要收回在美國市場約十三萬四千輛不合規格的汽車，汽車股做價大跌。

另一方面，大型股如鋼鐵及造船股走勢亦趨低。由於新日本製鐵宣佈不派發中期息，鋼鐵股全面報低。至於一些投機股表現則榮辱互見。普遍來說，可接受孖展買賣的股票上週表現波動較大。

由於政府對推進經濟深具信心並作出一連串的配合措施，因此，市況在調整後可望再度上揚。但大市仍然趨向個別發展，其中國內消費關連股將較受注意。

上週指數及成交額

星期一　杜鍾斯平均指數五二八七點六五，新市場指數三九零點八二，全日成交二億六千萬股。

星期二　杜鍾斯平均指數五二七零點七七，新市場指數三九零點一零，全日成交三億二千萬股。

星期三　杜鍾斯平均指數五二八零點三一，新市場指數三九零點零一，全日成交三億三千萬股。

星期四　杜鍾斯平均指數五二五一點三三，新市場指數三八八點三三，全日成交三億二千萬股。

星期五　杜鍾斯平均指數五一九九點七二，新市場指數三八五點六九，全日成交二億四千萬股。（桂新）

本港今年經濟如何

雖然財政司前日預測經濟增長百分之八，較財政預算估計增百分一，但後半年的情況是否果如所料？

[illegible]達百分之五十以上，其港退對本港工業的關係甚爲重大，但其他工業，如電子、塑膠、五金、鐘錶等都有相當令人滿意的增長，多少可以彌補紡織及製衣方面的退縮，此外，旅遊、地產及銀行業務也都有較好表現，總體看來，今年的經濟還不致有過分的退化，太過憂慮是大可不必的。

先從本港經濟的結構說起，工業、旅遊與地產爲本港經濟的三大支柱，銀行、航運、保險、倉庫、證券等爲輔助企業。因之，工業、旅遊與地產盛衰爲本港經濟進退的主要指標。

先說工業，今年上半年本港各類工業的產銷情況，大都還能維持一九七六年下半年的水準，比較突出的，是紡織及製衣業的產銷轉趨低潮，因而影響到整個工業的增長速度，幸而電子、塑膠、五金及鐘錶都見顯著增進，相互牽扯，祇能說今年本港工業的成長畧見放緩而不是退縮。

今年上半年，棉紡、製衣業工廠的產能利用率平均僅達正常時期的百分之七十，棉織業僅爲正常時期的百分之六十至六十五，針織、漂染業祇及正常時期的百分之五十。今年春節，紡織製衣業把假期延長至七天至十天，布廠更延長至十天至十四天，以減少生產，與去年春節的祇放三天大不相同，已顯出了今年紡織製衣工業產銷淡滯的局面，與此相反，電子業、塑膠玩具業工廠的產能利用率，今年上半年均達到正常時期的百分之九十以上，五金、塑膠花業，其產能利用率也平均達到正常時期的百分之八十以上，可見本港工業並不是全面的退縮。

今年一至六月，本港製品出口總值一百五十七億七千六百萬元，比去年同期祇增加九億七千六百萬元，增幅爲百分之六點六，與去年同期的增幅達百分之五十一固然不可同日而語。祇是，去年是本港經濟迅速增長的一年，而且是以前年經濟衰退時期作爲比較基礎的，所以其增幅顯得特[illegible]也算是不差的了。

觀乎美國，歐洲各國都祇能獲得百分之五以下的成長，比較起來，也可畧作自慰了。但增長放緩是既成事實，這是由於紡織出口減少了百分之十四點三以及製衣出口減少了百分之八點九的緣故。

展望今年下半年，紡織及製衣因限制正在加强，多種纖維協定幾次談判決裂，前途不容樂觀，而電子業的訂單也呈現減少，所以情況不可能好過上半年，其增長的繼續放緩是不可免的。

但是，今年上半年的旅遊業比去年同期爲好，五月和六月本屬淡季，但應淡不淡，酒店的訂房率也保持正常水準。一月至五月來港遊客共有七十二萬五千人，比去年同期增加了百分之十五點八，估計八月份可突破一百萬人。一至四月比去年同期增加百分之十八以上，五月爲淡月，但仍獲得百分之七點八的增長率，但由於五月份增長率的較少，就使一至五月的增長率爲百分之十五點八，比去年同期爲差，但去年是在前年經濟衰退的基礎上獲增的，今年則是在去年的高水準增長率再增長而能獲得百分之十五以上的增長率，實是難能可貴的良好業績。

而且，不但遊客人數增加，逗留時間也見到延[illegible]日本遊客一向佔到第一位，今年一至五月的本來遊客達廿三萬七千餘人，比去年同期增加了百分之二十二，日本出口貿易大增，今年上半年外貿出超達八十億美元，外滙儲備豐盈，六月底有一百七十三億八千萬美元，因爲放寬外滙限制，增加了日本人的旅遊興趣，現在日圓升值，使日本人花費更較寬裕，預料下半年日本遊客將更加增多，這是對本港旅遊業大爲有利的。

至於地產方面，從年初一至五月工務司批出的建築圖則有二百九十五宗來看，似見蓬勃，因比去年同期增加了七十五宗，即增加百分之卅四，顯出今年地產建築勝過去年，但實際情形並非想象中的蓬勃。據一般地產商意見，如果樓宇建築在適中地點及建築面積在五百呎以下的小單位，銷售比較容易，因爲五百呎以下的樓價約在二十萬左右，一般家庭比較容易負担得起，而中上樓價就比較滯銷了，造成這種現象的因素，一方面由於近年政府高地價政策的影響，從今年上半年政府拍賣地皮可知，一至五月公開拍賣的地皮共有六十七萬方呎，成交金額高達六億五千四百六十萬元。與去年同期比較，拍賣的地皮增加了百分之六十二點二十四，但所得金額却增加了百分之四百九十點六三，這顯示出拍賣地皮的平均售[illegible]業的困難[illegible]

至於航運業，航運業是與進出口業的成衰成正比例的，進出口興旺，航運業就跟着興旺，今年本港的進出口都比去年放緩，航運業也就跟着放緩，今年上半年海洋船進出口貨運總量爲一千一百十五萬多噸，比去年同期增加了百分之十二點九四，但去年上半年比前年上半年則增加了百分之廿八點二一，顯然增長率放緩了一半之多。目前航運業船多貨少，競爭甚爲劇烈，經營甚爲艱難，尤其是普遍提高運費率，更造成了付貨人之間的矛盾對立，年初估計，今年的貨運會增加百分之十五，現在看來，全年如能增加百分之十已算是大好的業績了。

股市方面，股市是經濟的反映，經濟繁榮，上市公司都有良好的業績，股市就會興旺與價格上升，否則就會陷於呆滯，今年上半年本港的股市缺乏起色，乏善可陳，每日平均成交金額不及二千萬元，一千多名股票經紀祇有半數在經營業務，半數入於半休狀態，年初恒生指數爲四百五十一點至八月五日爲四百一十六點，計跌去了三十五點，今年上半年最高爲四百五十二點一七，最低爲四百一十四點一二，高低波幅爲卅八點〇五，而去年上半年最高爲四百六十五點三三，最低爲三百五十四點五十三，高低波幅有一百一十點八，顯然今年股市的波動比去年爲小，這是經濟放緩，交投減弱，乃致市情牛皮乏勁，股市的情況正是本港整體經濟的寫照。

本港是對外依存性特別强大的一個自由貿易港口，外國經濟形勢的變遷對本港有極大的影響力，除非海外經濟有强烈增長，本港經濟遂呈着一片膠着現象，甚且都爲了自衛而厲行保護主義，實施進口限制，這對本港是大有阻碍。所以，綜觀今年本港經濟，根本上缺乏之大好形勢，所以增長不會可觀。·商言·

台灣出口貿易實績
創下歷年來新紀錄

中華民國出口貿易上月份創下歷年來的新紀錄，達九億零一百六十萬美元。八月份外銷情勢，由於受到七月底兩次颱風侵襲影響，上半月的統計呈現明顯的退落，根據經濟部國際貿易的簽證出口紀錄，從第三週開始，我國輸出已經恢復以前的水準。

低潮過去

衡諸最近幾年來出口貿易的發展軌跡，每年首季以迄五月份，均屬低潮，六月份起逐漸進入旺季，但在六至八月間，仍有起伏，雖然大勢趨升，這中間仍有起伏，直到九月份，才一路上升，出口高潮可以維持到十一月、十二月份起，再呈下降，今年我國輸出貿易的增長情勢，也大致可循這個軌跡推展。

對於今年上半年出口金額僅達四十一億五千九百萬美元，增長率祇約百分之十四點一似嫌偏低，可能影響全年外銷業績的情況，經濟部國際貿易局仍然抱持樂觀的態度。

國貿局指出：下半年出口增長將較上半年快速，今年出口貿易還是可以創下理想的紀錄。

紡織品打前鋒

事實上，我國產品外銷從七月份起，確已呈現較上半年爲佳的現象。以最主要的紡織品來說，七月份當月出口值達二億三千九百多萬美元，爲近月來最理想的數值，也因爲七月份外銷值的增進，使今年來累計出口值與去年同期比較減低的百分率，自六月份的百分之十，降爲七月份的百分之八點一，充分顯示紡織品外銷退縮的情勢，不再惡化。

據統計，去年我國紡織品出口總值幾達二十五億美元，今年上半年外銷金額祇有十億零四千五百多萬美元，如果出口情況不改善，全年目標二十七億美元似難達成。

電器機械跟進

七月份出口項目減幅較大的是電器機械器材。這是僅次于紡織品的外銷工業產品，七月當月前出口值爲一億二千一百多萬美元，減少了百分之十四點六。不過，據有關業界人士指出，七月是產銷淡季，八、九月才是旺季了，這類商品今後出口量值均將大幅增加，業界人士估計，今年全年外銷金額，可望順利達到十三億六千萬美元的目標，並很可能達到十四至十五億美元，去年出口總值爲十一億餘美元。

塑膠及其製品、紙類、水泥、玻璃以及罐頭食品等工業，從一至七月份出口統計分析，均呈穩健增加之勢。特別是塑膠及其製品，并不因爲輸美非橡膠鞋受限而受到影響，反之，在塑膠鞋出口類及時核定，順利輸出的情況下，使這類產品的出口累計金額，自一至七月份起轉爲增加。一至七月份的外銷紀錄達三億四千多萬美元，初步估計：八月份以後這類產品將漲持遞月增長。

四項有利因素

除了貿易發展軌跡，以及八月初舉國上下全力從事颱風災後復原工作的順利達成，使今年出口貿易展望仍極良好，據專家指出：我國下半年外銷轉趨樂途，也導因于下面幾項有利因素：

——若干產品銷售單價提高，例如，輸美塑膠鞋類平均已調整一成，顯示國外市場能接受我國商品合理的價格調整，這個情勢有助于改善輸出廠商的利潤率。

——由于嚴格逐步實施品質管制，很多產品在國外建立良好信譽，在售價仍極具競爭性的情況下，銷售維持暢旺。

——新產品不斷增加，而且在分散市場與增開新市場方面，過去所作的努力，逐漸產生效果，使出口機會增多。尤其是產品類別的增加，儘管個別出口值還不多，但也足抵消若干產品出口數量受到限制的不良影響。

雖然我國大貿易商尚未出現，出口廠商面對國外劇烈競爭，在國內仍不能免除削價求售，但競爭能力還很强大，且極富彈性，廠商派遣人員到海外市場加强推廣，漸蔚爲風氣，多少也有助于改善以往爲外商控制價格與市場的狀況。

時序進入旺季，我國今年出口貿易在上述各種有利因素的配合下，一般相信，雖然尚無法完全肯定能夠達成最高的目標，但與去年比較，呈現相當理想幅度的增長，是必然的，是無庸置疑的。

金價最高成150美元
漲至四個月來高峯
中央銀行吸入黃金消息刺激

上週（九月五日至十日）金價漲至五月來高紀錄，巴黎金價最高成一百五十一美元水平。

倫敦金價最高（週三）一百四十八點一五美元，最低（週二）一百四十七點二五美元，差幅達零點九美元。

本港九九金價最高（週二）八百二十三點九元，最低（週五）八百一十六點八元，差幅七元一角。

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	倫敦收市價（美元）
週一	八一九·一	八二二·一	八二三·三	八一八·五	三·八	五角（去）	一四八·〇〇
週二	八二一·四	八二三·五	八二三·九	八二一·〇	二·九	八角（去）	一四七·二五
週三	八一七·〇	八一八·五	八一九·一	八一七·〇	二·一	八角（加）	一四八·一五
週四	八二〇·〇	八一九·五	八二一·三	八一七·五	三·八	八角（去）	一四七·六二五
週五	八一七·〇	八一八·二	八一八·八	八一六·八	二·〇	八角（去）	一四七·八五
週六	八二三·〇	八二三·二	八二三·九	八二三·〇	〇·九	八角（去）	

上週三國際貨幣基金會拍賣價是一百四十七點七八，比對上一次拍賣金價是一百四十六點二五美元，畧爲高些。

週六港元金價又挺升至八百廿三元水平，比前收市價八百一十八元增加四元，主要是紐約金價在週五升了一美元，折同港幣八百二十三元左右，因此，金價扳升。

金價於上週初挺升這樣急，高達一百四十八美元，比前週一百四十六多美元，接近兩美元，是近多月來難見的佳績。究其原因，主要是傳出多個中央銀行會購入黃金，因而一般相信拍賣價必定會叫高，自由市場金價在這個利好因素刺激下，節節上升。

一般的反應顯示，這次售金是理想的，同時，交投也相當活躍。

另一利好金價的消息，就是從美國經濟預測中，仍未見有復甦跡象，爲了保值，投資者豈敢輕易拋售手上的黃金呢？（夏）

閒話股市　凌雲

【本報特稿】大家靜候和記與黃埔復市，在這一週實現了，但對股市不特沒有刺激向好，反而牛皮帶淡，實際對市場上無甚反應，整週交投總值爲九千八百一十五萬元，恒生香港指數收四二八·九五，跌五·二一，遠東指數收一〇七〇·〇四，跌一五·二五。金銀綜合指數收三六六·六〇，金指數收三八二·四二，銀指數三六一·四〇。在沒有特殊新的刺激下，股市近景應屬上落市而已。茲將一週股市走勢檢討如下：

週一　黃埔與和記合併問題，因商討需時，拖延甚久，至上週末才將詳細辦法公佈，當時曾刺激股市上昇六點多，昨日該兩股已恢復上牌，但對市場上却無甚反應，股市一般且見微落，成交總值爲二千八百零七萬元。據行中人指出：此次黃埔與和記合併的主要點，是一千股和記可換新股六百四十二股新股，及一千九百四十二股優先股。至優先股本將於一九八二年至一九九二年贖回，并可得累積週息七厘半。

是日市走勢，開市時人心尚好，市勢堅硬，恒生香港指數十一時報四三五·七七，昇〇·五九。至上午瀕收市又見回落，上午恒生指數收市時報四三四·六五，跌〇·五三。午後，市勢續順，恒生香港指數下午收四三三·七三，全日指數滙前市比較，跌一·四五。較引人注目者爲黃埔與和記，起落亦不大。前者開市一一元，最高一一元，最低一〇·七元，收市一〇·八元，與停牌前比較，且跌五角；後者開市三·五元，最高三·五元，最低三·三五元，收市三·三七五元，與停市前比較，昇一角。此外一般較活躍股票收市價與前市比較上落不大。計：滙豐收一八元，怡和收一五元，會德豐收二·七元。

週二外圍行情美股休息無報，英股却大幅上揚，漲十二點之多，但對港市人心不特不起作用，反見牛皮帶淡，交投亦見縮減，成交總值爲一千七百二十四萬元而已。據行中人指出，股市淡靜原因，係由於本港經濟前景難樂觀，同時，憂慮本港當局快將公佈的經濟增長率會失望所致。

是日走勢，上午開市後即呈軟順，恒生香港指數十一時報四三三·七三，跌〇·三三。至上午收市時報四三一·五四，跌二·一九。午後，市勢仍弱，恒生香港指數下午報四三一·一〇，全日指數與前市比較，跌二·六二。較活躍之股票收市價與前市比較，黃埔最高一〇·六元，最低一〇·四元，收市一〇·五元，跌三角。和記最高三·三七五元，最低三·三元，收市三·三二五元，跌五分。此外，怡和收一四·八元，跌二角。會德豐收二·六七五元，跌二分半。置地收六·九五元，跌五分。至滙豐收一八元無起跌。

本港股票週一在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七·九元，怡和一五元，和記三·四二元，會德豐二·七四元，置地七元。

週三股市承着前市頹勢，繼續報淡，雖然外圍行情均告上昇，但對港市人心起不到作用，成交總值爲一千七百九十四萬元，實乏善可陳。

是日走勢開市後，初時尚見堅好，恒生香港指數報四三〇·六八，昇〇·四三。上午瀕收市時賣盤又涌，上午收市指數報四二八·七〇，跌二·二五。午後，續呈軟順，恒生香港指數下午報四二七·七四，全日指數與前市比較跌三·三六。較活躍股票收市價多比前市低一、兩個價位。計：滙豐收一七·九元，怡和收一四·六元，置地收六·八元，和記收三·三元，黃埔收一〇·五元，會德豐收二·六五元。

本港股票週二在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七·九元，怡和一五·〇二五元，和記三·三二元，會德豐二·七元，置地七·〇二五元。

週四連日來股市有些人憂慮財政司快將宣佈的本港經濟前景會失望，但外圍行情利好，美、英股均告上揚，因此，股市在交投縮弱中，市價畧見微昇，成交總值爲一千四百一十一萬元。

是日走勢，開市後，在散戶買盤較疏下，大勢已穩，恒生香港指數十一時報四二八·八五。至上午收市時則報四二七·九二，昇〇·一八。午後，市勢更穩健，恒生香港指數下午收四二八·七九，全日指數與前市比較，昇一·〇五。較活躍股票收市價與前市比較，滙豐、和記及黃埔企定，昇一兩個價位者有：置地收六·八五元，怡和收一四·七元，會德豐收二·六七五元。

本港股票週三在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七·八元，怡和一四·六五元，和記三·三二元，會德豐二·七元，置地六·九元。

週五外圍行情利淡，英、美股均報跌，但對港市人心無影響，在散戶乘低吸進下，市價微揚，成交總值爲二千零七十九萬元。

是日走勢，開市時，一片疲靜，恒生香港指數十一時報四二八·七九，跌〇·二八。上午瀕收市指數報四二九·七六，昇〇·九七。午後市勢續穩，恒生香港指數下午收四二九·九五，全日指數與前市比較，昇一·一六。較熱門股票收市與前市比較，多昇一、兩個價位。計：滙豐收一八元，怡和收一四·九元，九倉收一五元，置地收六·八五元，會德豐收二·六七五元，和記收三·三五元，黃埔收一〇·六元。

本港股票週四在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七·七元，怡和一四·六二五元，和記三·三二元，會德豐二·七元，置地六·九元。

黃埔和記恢復上牌
股市反應並不積極
一週交投平淡走勢牛皮帶淡

上市股份上週週息率

股票名稱	九月九日收市價	週息率	九月二日週息率
聯合企業	六·五五	七·六三	七·五二
凱聯實業	二·五二五	五·四四	五·四四
長江實業	五·〇五	五·九四	五·八八
捷聯	一·四一	八·五一	八·三九
中華電力	二一·三〇	三·九〇	三·八八
中華巴士			三·四五
均益倉	一四·一〇	二·四八	二·四八
莊士集團	一·六五	九·〇九	九·一五
城市	三六·七五	六·九四	七·〇八
城都	一·〇五	七·六二	七·五五
新海康			
香港隧道	一一·四〇	四·五六	四·五二
亞洲航業	五·八五	七·六九	七·三八
輝百美	〇·三九	（無息派）	
遠東發展	一·三〇	七·六九	七·五八
統一	一·四〇	一·四三	
嘉年	四·一五	一〇·八四	一〇·五九
青洲英坭	一九·〇〇	二·四六	二·五〇
恒隆	三·七〇	七·〇三	七·〇三
恒生銀行	一二四·〇〇	二·二九	二·二五
海港企業	一五·一〇	七·八八	八·一五
協成行	〇·八〇	八·七五	八·五四
港機工程			
電燈集團	五·一〇	三·九二	三·八八
中華煤氣	二一·九〇	三·三五	三·三三
九倉	一五·〇〇	三·七三	三·七一
置地	六·八五	四·八二	四·七一
信託	二·七五	五·二九	五·〇六
滙豐	一八·〇〇	三·四四	三·四四
大酒店	一三·一〇	三·二八	三·一六
電話	三一·〇〇	四·七六	四·七二
黃埔	一〇·六〇	二·八三	
油蔴地	一九·七〇	五·〇八	五·〇〇
合和	二·七二五	四·七七	四·七七
新昌集團	二·二五	七·三三	七·一七
和寶	二·五〇	二·〇〇	一·九六
和記	三·三五	一·四九	
萬邦航業			
太平洋			
怡和	一四·九〇	四·二三	四·一七
怡和證券	七·〇五	六·三八	六·三四
建煌	〇·六七	八·九六	八·九六
九巴	四·四五	六·二九	六·二六
連卡佛	五·〇五	五·七六	五·七六
立興	五·〇三	九·三一	九·二二
利興	〇·八三	七·八三	七·六五
廖創興	〇·九四	七·四五	七·三七
美漢	〇·八二	六·九一	六·九一
萬邦投資			九·〇九
美麗華	一五·七〇	四·一四	四·一一
梅眞尼	〇·三三	三·〇三	三·一三
南豐	七·〇五	四·五四	四·五四
南洋紗廠			
新世界	一·三三	五·二六	五·二三
東方海外	三·八二五	六·六五	六·七九
海外信託	二·五二五	五·八三	五·七一
保華	二·五五	五·四九	五·三九
橡膠信託	一·五四	一一·〇四	一〇·八三
聯邦	一·九〇	七·三七	七·三七
山帝國	〇·六八		
生力啤	一七·九〇	三·五八	三·五六
信德	〇·八三	一〇·二四	一〇·一二
星島報業	五·九〇	八·八一	八·六七
新馬			
南太平洋	〇·六〇		
南海紗廠			
寶光	二·八〇	一〇·七一	一〇·五一
新鴻基地產	四·五〇	八·〇〇	七·九一
新鴻基証券	一·五二	九·五四	九·二四
大新公和	二·三五	二·九八	三·〇一
太古洋行	六·五〇	三·八五	三·七六
大昌	一·一六	六·〇三	五·八八
大生	一·三五	六·六七	六·九二
泰盛	〇·八六	八·一四	八·〇五
友聯銀行	七·三五	四·四五	四·五二
華光地產	〇·七五	六·〇〇	五·九二
華光航業	三·六二五	七·九四	七·八八
屈臣氏	五·九〇	三·三九	三·三三
會德豐A	二·六二五	五·六一	五·五六
會德豐船務	四·〇〇	八·七五	八·七五
南聯實業	二·〇二五	一二·三五	一二·二〇
永高	一二·二〇	四·一〇	四·〇七
長江製衣	五·七〇	一一·四〇	一一·三〇
先施			

分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字二十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五五·二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七·二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三一五至一三三號民衆大廈台灣民生物產有限公司
（十七）荃灣新區第廿六座十七號　中寧藥行

聘請

幼兒中心　主任弍名
荃灣仁濟醫院聘請英中會考五科E級以上特剔合格五年工作經驗薪優

商業

男女配音藝員
不限經驗學歷有志影視能說流利粵語青年函同郵九龍中央郵箱[illegible]

提防假冒　中聯
北角：書局街10號　5-627922　5-628973
九龍：[illegible]　3-632345　3-333532
黃有主理　1958年創業　請認老字號

招租

傢俬裝修　土木工程
舖面裝飾室內設計樓房間格牆櫃吊頂灰水油漆　日或晚③[illegible]黃洽

中環商住
利源東街五百呎最適合成衣布業寫字樓[illegible]洽

傢俬梗房　人小清靜
灣仔交通便有床梳櫃入住歡迎無孩夫婦高尚女電H二五七八八倘

眼光獨到的廣告戶　必然刊登工商晚報

招生

催眠
助你事業成功　婚姻快樂治病　强身能除煩惱　學成收費地址
九龍旺角B法道二十九號國銀行大廈金黃（七樓）　即下午二時至七時客

方法最佳　助你入睡
學：林鳴自我催眠健化身心法——防治精神失常，控制情緒。
林鳴　信譽保證，催眠技術，電視，電台，新聞證明。
地址：彌敦道721號華比銀行大廈309室。電話：③967474

遊艇班　歷史悠久
青年會窩打老道會所即開課③[illegible]

出讓

汽車廉讓
益用家一九七〇年SINGER VOGUE旅行車廉讓八百元請電⑤二七七二六一約看車

安琪招待所
東主離港急讓如意即成[illegible]

盡市民天職　捐香港公益
請捐公益金寄香港郵箱第八八八號

貴精不貴多
香港家庭計劃指導會
THE FAMILY PLANNING ASSOCIATION OF HONG KONG

醫藥

喉　吳景雲　專科中醫
喉痧　喉瘡　喉癰　喉爛　陰虛　雙單喉症　無論症狀如何
即日見效，限日痊癒。
館址：旺角亞皆老街三十八號三樓　先施公司九龍分行對面
若非確有特長　安敢獨醫一味

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

虫
毛文福　鼻科旺角彌敦道579號1樓　帶英檢驗即知

老牌名藥　遐邇知名　各處藥行均有代售
敬告用戶
市面近有偽冒本藥出售，購時務請留意辨認包裝面上之「防偽封口」凹凸金紅色圖形印及本藥主人肖像商標印刷玲瓏清晰者方爲正貨。如金紅色圖印無凹凸紋及人像印刷模糊不清者乃係欺騙用家金錢而毫無功效之偽藥也。

補靈藥
壯體·固本培元　有不可思議之奇效

出讓
美國洛杉磯中國工商大樓
（一）位於洛杉磯中國城鄰近政府及火車站的中國城兩個鄰街，步行口。
（二）本大廈三層，鋼筋水泥，[illegible]
（三）[illegible]
（四）請按首期直接與業主聯絡：P.O. BOX 30279, LOS ANGELES, CA. 90030, U.S.A.

戰局分析

南華攻略仍以側擊為主 和波大有可能

市政、南華兩隊球員競技，也是雙方敎練的戰畧競賽，從人脚的配搭與操練方面，南華似乎較優，但市政經過一個月來的準備功夫，却令人感到這枝球隊宛似脫胎換骨，上屆的低潮已隨時光而消逝，今天兩隊相逢，仍是「五五波」，雖然南華仍被「睇高」一半線，但敎練的戰術部署，可能使市政的攻力加強，和局的可能性甚高。

這場比賽排在大球場上演，看來南華畧見有利，但起碼也消除了在花墟作戰失却地利的心理威脅。上月卅一日足總聯管會編排賽程時候，原擬在花墟舉行，南華代表區永桂希望排在大球場，市政領隊石乃斌也表示同意，顯然對於開上大球場作戰，仍有爭勝利信心。「壯士」每次練兵都到場監操，曾經說過絕對信任敎練，他對於郭石的練兵及球員狀態進展，似亦相信季初可以踢出「好波」。

季前的幾場「熱身賽」，曾令人感到市政守優於攻，雖然八月中旬已踢出隊型，已使全隊球員連結成一個整體，防守方面及中場推進均不俗，但「埋門」仍乏把握，但高遜調究左翼以後，攻力已稍增強，及後曼紐加盟，在主席盃七人賽，市政已顯現出是一枝具有攻擊力的球隊，雖然中鋒李忠賓經驗仍嫩些，惟技術已較上屆改進，加上宗啓明的助攻，隨時可以變成雙中鋒的打法，李國榮、畢惠根或李少培擔任中場表現不俗，後防馬迪祥、安德遜、岑志強、鄭偉倫已是老搭檔，加上黃金福把守「獨木關」，市政可以變成全攻全守的球隊。

南華仇志強再返「山門」，並有池一坡、李源昌、陳懷偉加盟，兵源充足，仍不失為「亘型班」，但人選的變動，却使「少林軍」排陣畧有變化，左後衛用池一坡還是陳世九？似宜愼重考慮，雖然祇是一個位置的人選變動，但稍一不愼，則牽一髮而動全身，相信新任敎練吳偉文，亦會顧及這點。南華的進攻，現時仍以側擊為主，今天要爭取兩分，南華仍會相當吃力，和波似較合理。（文玲）

今日之戰

以我所見

少林軍人選雖然有變動 實力尚能保持

雖然南華本屆仍為「亘型班」，市政祇能列為「黑馬」，但季初的短兵相持，却會精采緊張，由於南華仍祇「睇高」一些，心理負擔可能加重。市政却是先圖「求和」，進而爭勝。再加上了雙方敎練對於「敵情」的判斷，市政「敎頭石」及門將「大馬福」都了解南華每個球員的優點與弱點，將使市政「搶分」的信心加強。

「少林軍」的人選雖然變動不大，實力也較上屆毫不遜色，然而內鋒仍欠缺銳利的「箭頭」，兩翼馮志明與施建熙已成為威脅對方後防的有力份子，中場梁能仁是開上助攻的爭取入球重要人物，市政當然針對南華這三員主力，特別是「仁仔」，今天必被市政的守衛或中場盯緊，黃文偉及另一個中場球員的責任更重。

市政敎練郭石，曾在「少林寺」任敎多年，對於南華的每一個球員如何可以發揮優點，怎樣才可以將其鉗制？當然心裡有數，他曾於上屆派兩個球員防守，以訓練尹志強越過對方守衛功夫，今天對於「尹佬」能否連過兩關，當然瞭如指掌，前鋒怎樣攻破南華的防禦網，郭石亦心裡有數，至於「少林軍」的進攻以側擊為主，似乎上屆如此，本屆季初亦復如是，郭石定必指示後衛做好「嘜翼」的功夫，無可否認的，馮志明與施建熙，上屆的演出曾經達到頂點，但運動員的頂點，是技術及氣力均到了最高水準的時期，從主席盃七人賽看，施建熙仍有佳態，但馮志明似未到大勇的時期，市政的一個球員談到今日之戰，仍認為可以鉗制南華的雙翼，但對於具有活力及射門才鑽的梁能仁，却要提高警惕，南華可能以池一坡擔任左後衛，由陳世九調上。

戰國策

聯賽首次大戰夠吸引力 南華佈新陣市政人才盛

甲組足球聯賽今天有一幕大戰上演，市政對南華，下午四時半在港府大球場交鋒，票價分十元、七元、五元及三元，上午十時至下午一時在大球場公開預售，下午二時起門沽。

市政對南華，可說是本屆甲組足球聯賽第一場大戰，也是兩隊本屆首次出師，到底他們的實力與去屆比較如何？看過他們今天的演出，就可以獲得答案。

南華是去屆甲組聯賽冠軍，但本屆人脚畧有變動，何容興、賴汝樞、梁兆華、陳國雄已離隊，却有仇志強、池一坡、陳懷偉等投効，表面上看來，實力似乎無大增減。仇志強把關，當然比何容興可靠，四員後衛池一坡、駱德輝、陳國良、陳世九與施建熙、尹志強、馮志明一條鋒綫，亦與去屆一樣，但是中場少了一個能够助攻助守的賴汝樞，將有着不大不小的影響。

本屆南華曾多方設法物色一員理想中鋒，但到現在，依然未能成功，唯有繼續用尹志強掛帥。

現在南華使人就心的除了中鋒人選之外，一度狀態欠佳的施建熙及馮志明近況如何？是否已恢復水準，對于南華的進攻力，影響至大。

今天南華出戰市政，勝負對于他們在聯賽衛冕的前途與信心，將有着重大影響，因此，士氣旺盛絕無疑問，但爭勝機會主要就決定於他們臨場演出水準，倘有水準演出，南華因為全隊的合作及後勁力較强，贏波機會，應可佔高一綫。

市政有黃金福、曼紐、宗啓明新加盟配合原有舊將岑志強、安德遜、鄭偉倫實力比去屆祇有加强並無減弱。

以市政現在的人脚而論，實力是守優于攻，後防有安德遜及岑志強鎭守中路，門將黃金福身手也不弱，故守衛力頗强，問題就是鋒力仍感不足，雖有曼紐助陣，但乏人合拍，相信攻勢將無大威脅。

據悉：市政今天將排出四四二陣容應戰，後衛綫四人周皆然、岑志強、安德遜、鄭偉倫，中場是李國榮、宗啓明、高遜、李少培，前鋒兩人為黃耀鍾、曼紐。論人脚，確比不上南華平均，且看他們能否憑着堅强的守衛力，由前鋒突擊成功去贏波了。（長風）

海蜂憑間接自由球 僅此機會擊倒港會

海蜂憑一次間接自由球打開紀錄，昨日以一比零勝港會，雙方球員都相當落力，但季初狀態未足，海蜂無法破密集防禦，倘非獲得罰球，也許未易取得兩分。港會的作戰方式，防守方面幾乎採全密集，海蜂進攻的時候，九個球員退回球門區內外，僅留一個前鋒施展急擊，但遇到有機會進攻，中場球員立刻推上，傳球及推進方式都有改進，倘非黎寶忠、鄧兆明各曾救出一次險球，則開賽後廿五分鐘內，可能被港會射球入空門，海蜂兩次驚險的場面仍能保持不失，也終於在上半場廿七分鐘由麥約翰妙射破網，替海蜂取得初捷。

由於海蜂中場球員一度「谷上」，曾致後防空虛，麥遜曾憑技術過關，可惜球運不濟，杜察夫的衝刺很有威脅，下半場十五分鐘他受傷離場，由索夫上替之後，港會鋒綫的衝力已減弱了。杜察夫離場，因黎寶忠犯規而引起，黎寶忠亦曾被球証拔出「黃牌」予以記名。

贏波的海蜂，前鋒有脚法而欠速度，難以撕破港會的防禦網，上屆因傷曾入院施手術的朴利天，昨日復出，踢來仍有些心怯，「食糊脚」的「左Q」，射門時顯仍「窒住」。換邊時，海蜂曾以張錦全入替胡渠根，以翼加强攻力，但雖佔了較多攻勢，却未能增加入球。

唯一的入球，為賽至上半場廿七分鐘，張耀國得球入禁區，被港會兩個守衛夾攻而嘗了「三文治」的滋味，還被港會中堅M屈臣絆倒，海蜂在對方禁區離門約十七碼的斜角得間接自由球，陳鴻平撥交麥約翰彎射左邊死角，於是海蜂「一箭定江山」。

開賽時兩陣如下：

（海蜂）孔　鄧兆明　林泰柱　麥約翰　德　黎寶忠　陳鴻平　張耀國　恩　胡渠根　胡順華　嶺永生　朴利天

（港會）高夫史田　邦羅遜　C薛添　馬格蘭　麥遜　屈M屈臣　巨哥　度哥　拔杜察夫

昨日到花墟場觀衆六百四十三人，門劵收入三千二百十五元。（文玲）

少林軍兵馬羣像

陳世九　駱德輝　陳國良　池一坡　梁能仁　蔡育瑜　黃文偉　馮志明　尹志強　施建熙

乾淨隊變陣搏殺 冇人睇起咁正嘢

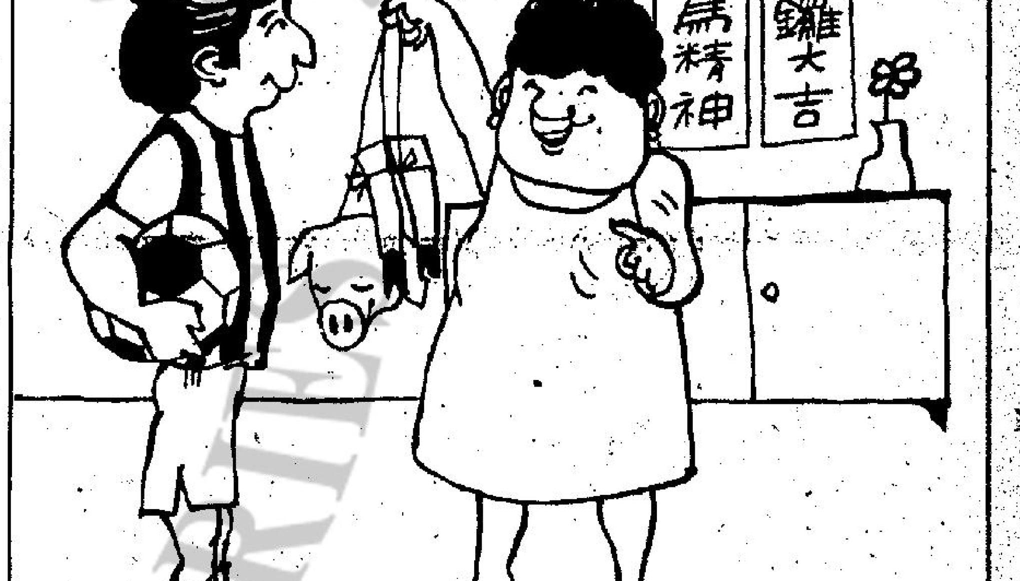
彩色球壇

原則打四三三 必要時四四二

「乾淨隊」今日實行「變陣搏殺」，「敎頭石」尋晚一早就番去「欣欣游樂會」度貢「寶飛」，但自認「好好心情」，因為，「乾淨隊」有人睇得起者，最多都係當佢「中型黑馬班」，咁先至好，但本人不但冇乜心理負擔，而個D「打波人仔」亦祇係「盡力去拚」，亦係冇乜「心理威脅」，故此佢對今日場波反為「充滿信心添」。因此，尋日，「敎頭石」同「乃斌叔」研究過今日如何如何去「砌」低「少林兵」之後，但亦「好整以暇」，番去「欣欣會」工作，「敎頭石」又話：佢特登將個「新陣」左操右操，實行「智取」，雖然，佢「試陣」個次，俾人「偷睇」之後番去上山「學事非」，但佢亦認為「冇所謂」者，難道眞係「死板板」乎？當然乃「大細鷄」，有得「變」也，不過，原則上係打「死生生」（四三三），但必要時可以變成「死死易」（四四二），實行打「以守為攻波」，前便留番「兩枝箭頭」去「攪攪震」可也。

「乾淨隊」今日落邊十一件「行先」呀。「大哥石」認眞係「知己知彼」，但因為乃上屆「少林敎頭」，當然知到「少林兵」個D打法，任你「敎頭飛」將個D「人脚」點樣「移來移去」，但亦好難走得「石哥」對「法眼」，雖然，「少林兵」今日將改由「細狗仔」（陳世九）打去「右邊」，而「遲一步」擺佢去「左邊」，咁就正中「敎頭石」之「下懷」，「乾淨隊」今日仲特登搵慢紐去「針對」番「細狗仔」添，即係由「慢慢扭」打去左邊鋒，「赤靑鑊」（黃耀鍾）打「右邊鋒」，用「新仔」去對付「新仔」，因為「遲一步」亦唔係幾有經驗，仍然係入咗「嫩口」個「槪」也。「金毛遜」話就話係做「廖化」，其實佢乃做「墮後帥」，「宗仔明」（宗啓明）更又「墮後一步」！同「黑柴強」（岑志強）打「孖中堅」，「高章遜」做「擺街佬」可也。

「乾淨隊」今日仲起用「周仔」周皆然打「右脚二閘」添，因為「周仔」自認有辦法去「盯」住個件「甩牙仔」（施建熙），當然，「手蛋倫」（鄭偉倫）亦實行要打「加辣波」，睇住「亞細」（馮志明），老實講，「少林兵」個對「翼仔」，實在已經禮上屆「柔尾」就「沉咗」，如果今日個對「翼仔」仍然打唔出乜嘢，「乾淨隊」就冇乜「後顧之憂」，個陣正式係「放心上前」，而且，個陣亦由「死死易」「變」回「死生生」，甚至再「變」為「死易死」，連「靚仔培」（李少培）以第四隻左翼姿態出現，「慢扭」又可「左弗右弗」，總之到其時就「鬥智」多過「鬥技術」，因為「少林兵」個班「友仔」到底都係「勻循D」，呢層亦唔到你晒話「拗」也。故此「乃斌叔」亦同意「敎頭石」個吓：「祇宜智取，不宜力拚」，但亦有話唔拚盡，祇係「以力打力」，所謂「四両博千斤」，「乾淨隊」坐和望贏可也。（簡靜）



「祝你脚脚七注！頭頭是道！」

南華市政陣容

（南華）
仇志強
池一坡　陳國良　駱德輝　陳世九
黃文偉　蔡育瑜　梁能仁
施建熙　尹志強　馮志明

（市政）
黃金福
鄭偉倫　岑志強　安德遜　周皆然
李少培　高遜　宗啓明　李國榮
曼紐　黃耀鍾

●長榮足球隊訪問本報●中華民國台南長榮校友足球隊，昨日由華協總幹事李杏林、委員廖廷楷陪同訪問本報，圖為致送錦旗時合照。左起第五人為本報社長潘仁昌，第六人為長榮隊領隊王秀雄。（本報記者袁柏枝攝）

球壇傳奇

當年「四萬脚」

公冶評

「少林栽植四盞花，小黑當年確堪誇，拉角機場成佳話，亞然到底簽南華」。

許說十幾廿年前個陣，仲未有而家個個D「職業脚」簽「合同」個「打波」個枝「數」，而家個D「打波人仔」，三五七千就認眞「閒閒哋」，好似「神經刀」，早三年「落山」打個隊「亨利隊」，個首「大老細」一出手就一「層」三樓（唔係一列杉鈕），另加每月「波糧」「七撇半」，而且仲一簽兩個「年頭」（我亦有見佢兩個「年頭」咯），就留為佳話，當作美談，當然，而家「一盞八撇」算得乜事哉？但係，廿幾廿年前之「波圈」，仲未有「職業波」個味架，而個首「亞然」，剩係「簽字費」就「四盞」，以個陣嘅「銀水」同而家嚟比，眞有「打邊爐同打雪糕」之別。

老實講，而家好多「新入行」之迷哥打迷姐，亦未必知道有「四盞花」呢回事，趁住近日老總吩咐「老編」轉叫我「亞群」不妨學吓「白頭宮女」，講吓D波圈「舊時聞」有咁嘅，我同「亞然」乃「打埋算盤」之「親戚」，我個隻「醞」叫「亞然」做「燦輝哥」者，因為「亞然」乃「契」咗我嘅「死鬼外母媽」，故此當年佢點解咁「値粗」，有位「霸佬」一出手就「四盞」，而當年點解會有「機場拉角」個回事，「亞然」當年又正係「心大心小」，不知「南事中」，到底都係：個D「咸龍」乃「花呢嗱嗱」，當然一句唔該，兩句多謝，打番「條乎差拿」，成為十幾廿年前「波圈」佳話，請聽我慢慢道來可也。

話說當年「死鬼」陳伯，本來乃「少林西園寺公」，可惜佢當年個「道」仲未有後咁「響」，「少林寺」中個D大主持當然輪佢唔到也。因此，「陳伯」一氣之下，走過去「老虎班」坐正其「大頭目」位置，而且審個D「傍友」同「謀臣」慫恿之下，話實行要做「坭水佬」，持其「大鐵筆」，將個D「和尚仔」一個二個撬佢哋「落山」，其中，尤其係由當年審「夾住」隊打起個件「黑仔然」，佢雖然打咗兩年波貨仔，但「斬吓眼」已經成為「三條煙士」之「大粒煙」，除咗「牛仔」、「肥油」兩個，一隻係「葵扇花」，一隻只係「紅心花」而已。

但係，「陳伯」當年如何再「撬」呢隻大「煙士」落山，後來又點會有人出「四盞水」爭住留佢？此乃後話，尚有下文，且看「後槪」分解也。

正是：「佈下彈弓撬煙士，安排威龍釣黑然」。（未完）

宇宙隊在東京 旗開險勝

【東京十日美聯社電】來訪的紐約宇宙足球隊，今天在此間三萬觀衆面前，以四比二擊取全日本聯賽冠軍古川隊，而獲得這次東來訪問的首場勝利。

定下月一日退出球壇的巴西球王比利，在此仗獲得一球「士哥」，他憑一脚自由球而替宇宙射入此役的最後一球。義大利的射手秦納里亞個人梅開二度，東尼費斯錦上添花而令宇宙隊能够取得四隻入球。

日本隊一度於上半場以二比一領先，但實力强勁的紐約宇宙隊隨即於下半場進取三球而反敗為勝。碧根鮑華此役比賽至上半場卅分鐘便退出戰陣。據悉，碧根鮑華兩月前在北美足球聯賽中曾勇戰受傷。

成為宇宙隊主要「食糊」人物的秦納里亞，是義大利國家隊射手，在他加盟宇宙隊後的廿四場賽事中，已經射入十五球，是現時宇宙的箭頭之一。

宇宙隊在日本最後一仗是星期三晚，對手為日本國家隊。

艾華特威風 林山網球女單打 直落三屆獲冠軍

當艾華特昨以七比六、六比二擊倒澳洲湯保爾之後，便成了美國林山網球大賽女子單打的直落三屆的冠軍威風人物。

林山網球男子單打方面，阿根庭的韋拉斯以六比二、七比六贏了美國的所羅門，而干諾斯則贏了義大利的巴喇蘇地，與韋拉斯同奪決賽權。

定下月退出球壇的球王比利，昨天在日本東京國家球場為宇宙隊演出後，球迷請他簽名留作紀念的情形。（國際合衆社）

海蜂昨日以一比零擊敗港會，圖為韓將朴利天（中）在禁區邊接應隊友之妙傳起脚施射，港會歐拔（右）上前攔截，另一韓將林泰柱（左）在後虎視耽耽。（本報記者戴天豪攝）

南華「軍秘」仍神秘

人圈中語

南華保持高度「軍秘」，陣容可能仍待今午在「禪房」裡才決定。吳偉文昨日在花墟場看足球賽，對於「少林軍」的操練及狀態，認為已經足够，但談到南華是否可勝？「吳飛」的答覆却是「踢波嘅嘢好難講」，他說：任何一個敎練，都希望自己訓練的球隊贏波，可是今天南華對市政，雙方的「佈局」，彼此之間都要臨場才可以看清，當然這場波兩隊的敎練都在「扭六壬」。

吳偉文雖未透露南華的陣容，但在談吐中却曾表示不致變動太大，提到池一坡是否擔任中場？他說：有這種可能性，但仍要等待「統帥部」作最後決定。

新任南華敎練的吳偉文，承認已做好了戰術的部署，「統帥部」提供意見，最後的決定，仍在幾位「統帥」。故暫時未能將陣容說出。

「少林軍」今午開上大球場之前，將在「禪房」裡集合，「方丈」們屆時也向「和尚兵」訓勉一番及決定登場人選與作戰方式。希望在聯賽的第一次上陣「旗開得勝」。（文玲）

籃球圈

我國籃球勁旅明日抵港

中華民國台灣勵力女子籃球隊及南區男子籃球隊，定於明（十二）日上午抵港，十三日起一連三天在九龍伊館上陣，籃聯已派遣均安，悠悠，靑年會三隊女子隊迎戰台電，由僑聯，警察，均安三隊男子甲一組勁旅對抗南區。

據籃聯消息：台電女子隊為台北市工商盃季軍，有亞東主將何美雲及南亞隊好手蔡靜宜、張靜英，南區男子隊則有中華隊「國手」劉俊卿、田希和、任兆亮、洪濬正，兩隊客軍實力甚强，籃聯業已編定三天賽程如下：

十三日（星期二），下午六時半，男子友誼賽天天對港青，七時半，女子表演賽台電對均安，八時半，男子表演賽南區對僑聯。

十四日（星期三），下午六時半，男子友誼賽華仁舊生對九龍塘師子會，七時半，女子表演賽台電對悠悠，八時半，男子表演賽南區對警察。

十五日（星期四），下午六時半，男子友誼賽港青對南靑，七時半，女子表演賽台電對青年會，八時半，男子表演賽南區對均安。（文玲）

西班牙歧視我國 世界柔道賽將取消

【波昂九日中央社電】此間消息靈通人士証實，由於西班牙政府歧視中華民國代表隊，世界柔道錦標賽今年不可能如期在西班牙的巴塞隆納舉行。

設在法蘭克福的德國柔道協會執行秘書古蒂尼奧克今天以電話告訴中央社記者，國際柔道總會正在準備一項反對西班牙政府立場的議案。古蒂尼奧克說，如果西班牙的政府堅持歧視中華民國隊，原訂九月二十一──二十五日舉行的世界柔道錦標賽極可能會取消。

彰化泳隊訪中大 十六項競賽全勝

我國彰化自强游泳隊，昨日下午……